

URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU

STATISTICAL OFFICE IN WROCŁAW

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
DOLNOŚLĄSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
DOLNOŚLĄSKIE
VOIVODSHIP**

II KWARTAŁ
IInd QUARTER

2006

WROCŁAW, WRZESIEŃ 2006

Przygotowano w Wydziale Analiz przy współpracy wydziałów branżowych i Informatyki.
Prepared by Division of Analysis in cooperation with trade divisions and Division of Computing.

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński

Cover design



Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.



ISSN - 1508 - 1095

Druk: URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU, WYDZIAŁ POLIGRAFII
Printing: Statistical Office in Wrocław, Printing Department

Zam. 27/2006 – nakład 55 egz.
Order 27/2006 – edition 55 copies

Cena 20,00 zł
Price 20,00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table			Strona Page
x	Uwagi ogólne	General notes	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	9
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	19
LUDNOŚĆ		POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	23
PRACA		LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	Average paid employment in enterprise sector	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	32
10.	Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	32
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	33
12.	Świadczenia społeczne	Social benefits	36
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		FINANCE OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	37
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ..	Financial results of enterprises by section	39
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale	39
	II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	40
	III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	41
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	42
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	45
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji w 2006 r.	Current assets and liabilities of enterprises by section in 2006	46
CENY		PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ..	Price indices of consumer goods and services	47
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Average retail prices of selected consumer goods and services	47
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	50
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers ...	51
22.	Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	51
INWESTYCJE		INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	52
24.	Mieszkania	Dwellings	53

Tablica Table			Strona Page
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	54
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by form of legal	55
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock	56
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	57
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	58
30.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU	Production of major products by PRODCOM	61
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	63
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity . . .	64
	TURYSTYKA	TOURISM	
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation establish- ments	66
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępo- waniach przygotowawczych	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings	67
35.	Wypadki drogowe	Road traffic accidents	68
36.	Działania ratowniczo-gaśnicze	Rescue-extinguishing activities	68
37.	Pożary według miejsca powstania	Fires by places of occured	69
38.	Pożary według głównych przyczyn powstania	Fires by main causes	69
x	PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W 2006 R.	TERRITORIAL DIVISION OF THE DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN 2006	70
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
39.	Ruch naturalny ludności w I kwartale 2006 r.	Vital statistics in I quarter 2006	71
40.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2006 r.	Registered unemployed persons and job offers in 2006	72
41.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2006 r.	Registered unemployed persons by age in 2006	73
42.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2006 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2006	74
43.	Mieszkania oddane do użytku w okresie I-VI 2006 r.	Dwellings completed in period I-VI 2006	75
44.	Podmioty gospodarki narodowej w 2006 r.	Entities of the national economy in 2006	76
45.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępo- waniach przygotowawczych w okresie I-VI 2006 r.	Ascertained crimes in completed preparatory pro- ceedings in period I-VI 2006	79
46.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-VI 2006 r.	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in period I-VI 2006	80
47.	Wypadki drogowe w okresie I-VI 2006 r.	Road traffic accidents in period I-VI 2006	81
48.	Działania ratowniczo-gaśnicze w okresie I-VI 2006 r.	Rescue-extinguishing activities in period I-VI 2006	82
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
49.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	83
50.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	87

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybackstwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compile European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self - government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 4) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.
- Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

- 5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;

- 6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysłe**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*.”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

- 3) *data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

- 4) *data on procurement of agricultural product:*

- *for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- *for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

- 5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

- 6) *production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. *The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.*

8. *The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.*

9. *Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

10. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.*

11. *Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.*

12. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*.”.*

13. *Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.*

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem “Δ”. Ze-stawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej nieklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej nieklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts thereof; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)* zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
 - 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).
2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzone dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonego dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
 - 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).
2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

9. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

The LFS counts as **employed**, persons who within the surveyed week:

- worked earning income or wages or helped in the family economic activity,
- did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.

An **unemployed** person is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), aged 15 and older (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), aged 15 and older (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

9. Revenues from total activity include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;

10. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

11. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;

- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;

- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

12. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;

6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.

7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

15. Wskaźniki cen:

- 1) **produkcji sprzedanej przemysłu** opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Przetwórstwo przemysłowe”, „Górnictwo”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) **produkcji budowlano-montażowej** uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.*

7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

13. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

14. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

15. Price indices:

- 1) **sold production of industry** are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) *price indices on the base “previous month = 100”:*
 - *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
 - *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*
- b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) **construction and assembly production** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2006 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

17. Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

18. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietatorów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

16. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2006) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

17. Data on prices of agricultural products procurement concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (See general notes item 6.4).

18. Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural marketplaces on the territory of entire Poland constitute the source of information on **prices of agricultural products** received by farmers on marketplaces as from January 1, 2005. Until December 31, 2004 information on marketplace prices was collected from agricultural correspondents.

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

19. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

20. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńiowym przez podmioty budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”) na rzecz obcych zleceńiodawców, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.*

The value of construction and assembly production sales, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. *Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply", instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction" and concerns:*

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system of outside clients by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section "Construction"), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

25. *An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

26. *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy ^{ac} entities 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
2004 I–XII	2893,1	304,5	257,1	92,4	x	22,4	x	171
2005 I–XII	2888,2	302,6	233,4	90,5	x	20,5	x	95
2005 VI	2890,4	301,2	241,6	90,7	98,5	21,1	7587	60
VII . . . . .	.	299,6	239,4	91,0	99,1	21,0	6588	73
VIII . . . . .	.	299,5	236,2	91,1	98,6	20,7	7394	61
IX	2890,1	300,0	232,2	90,7	98,3	20,4	8328	58
X . . . . .	.	300,7	229,1	90,7	98,6	20,2	7675	61
XI . . . . .	.	301,5	228,7	90,6	99,8	20,1	5359	73
XII	2888,2	302,6	233,4	90,5	102,1	20,5	3873	95
2006 I . . . . .	.	302,2	239,7	90,5	102,7	20,8	6762	63
II . . . . .	.	301,5	239,7	90,4	100,0	20,8	6086	64
III	2886,7	300,8	236,2	90,4	98,5	20,6	4500	52
IV . . . . .	.	300,9	227,4	89,8	96,3	20,0	5844	25
V . . . . .	.	301,0	216,4	88,3	95,2	19,1	10793	30
VI . . . . .	.	300,9	207,7	86,0	96,0	18,5	8879	33

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from non-agricultural social security system	
	w tys. 10 ³	A	B	w złotych in zlotys	A	B	w złotych in zlotys	A
2004 I–XII	347,1	102,6	x	2358,55	105,0	x	1119,66	104,2
2005 I–XII	358,7	103,4	x	2470,47	104,7	x	1149,08	102,6
2006 I–VI	364,5	102,8	x	2515,56	105,2	x	1219,69	106,7
2005 VI	356,0	101,9	100,5	2670,44	119,3	115,3	1143,15	102,7
VII	355,3	101,7	99,8	2404,69	98,4	90,0	.	.
VIII	355,8	102,7	100,1	2386,32	103,6	99,2	.	.
IX	359,9	103,5	101,2	2361,69	104,1	99,0	1146,60	102,6
X	362,2	103,9	100,6	2573,60	113,4	109,0	.	.
XI	361,7	104,1	99,9	2699,88	105,1	104,9	.	.
XII	361,4	104,0	99,9	2885,47	104,5	106,9	1149,08	102,6
2006 I	364,0	102,9	100,7	2378,04	105,8	82,4	.	.
II	364,0	103,1	100,0	2366,72	101,8	99,5	.	.
III	363,1	102,4	99,8	2479,80	103,3	104,8	1192,11	104,7*
IV	364,2	102,8	100,3	2562,66	107,4	103,3	.	.
V	365,7	103,2	100,4	2460,94	106,2	96,0	.	.
VI	367,9	103,3	100,6	2819,34	105,6	114,6	1219,69	106,7

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Dane za okresy narastające; bez kwoty jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenie emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. e During a month. f Accrued date; excluding one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
 SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2004 I–XII	101,0	x	92,1	x	126,6	x	131,8	x
2005 I–XII	78,0	x	79,4	x	115,9	x	92,6	x
2004 XII	63,7	99,3	56,5	100,9	131,1	101,4	140,5	99,8
2005 VI	51,9	95,9	53,2	107,5	103,4	101,8	85,3	100,0
VII	71,8	100,2	67,4	80,5	102,8	101,0	93,1	108,0
VIII	82,7	94,9	78,9	101,0	115,2	104,8	98,3	104,4
IX	84,6	104,1	82,1	105,6	107,4	94,5	83,6	94,5
X	83,4	98,7	88,3	106,0	103,3	96,2	87,3	94,1
XI	87,0	99,8	93,5	102,2	104,3	97,4	82,3	93,2
XII	87,6	100,0	98,6	106,4	114,8	111,7	81,4	98,7
2006 I	90,2	103,4	106,4	105,5	106,4	93,0	94,6	99,5
II	97,4	105,6	127,1	119,9	102,8	104,5	78,9	90,1
III	100,4	100,4	135,2	107,2	103,1	100,8	81,9	104,6
IV	106,1	102,2	137,9	99,4	102,0	100,0	90,0	97,1
V	107,9	103,2	142,4	99,3	104,9	100,7	85,8	102,7
VI	115,8	102,9	121,2	91,4	104,1	101,0	87,0	101,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen zestawu pasz ^a Procurement prices of pigs for slaughter to prices of fodder set ^a
	w tys. t 10 ³ t	A	B	w mln l 10 ⁶ l	A	B	
2004 I–XII	78,0	94,2	x	164,9	104,2	x	x
2005 I–XII	77,8	99,7	x	182,1	110,4	x	x
2004 XII	5,4	100,9	146,1	12,3	107,9	104,2	10,7
2005 VI	5,9	134,5	116,9	15,0	107,5	138,3	7,5
VII	4,7	109,1	78,3	14,8	102,9	98,9	8,2
VIII	5,3	140,7	114,2	15,2	114,7	102,4	8,8
IX	3,5	69,9	66,6	14,1	114,0	92,9	7,9
X	4,7	113,4	133,4	13,8	105,4	97,9	7,8
XI	4,3	116,4	90,6	12,5	105,3	90,5	7,0
XII	4,3	80,5	101,1	12,7	103,7	102,1	6,3
2006 I	4,7	138,0	109,9	12,5	103,8	98,5	5,8
II	4,6	94,0	95,8	11,1	97,7	88,6	4,9
III	4,8	92,9	104,6	12,9	98,9	116,1	4,7
IV	4,2	113,3	87,2	13,0	97,1	100,8	4,3
V	4,5	88,4	108,2	14,0	129,1	99,8	4,5
VI	4,2	70,7	93,5	14,3	95,9	102,7	4,6

^a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” (w 2002 r. „T-2”) według cen detalicznych.

^a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” (in 2002 “T-2”) according to retail prices.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a							
	ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A	B	A	B	A	B	A	B
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 I–XII	111,5	x	93,5	x	115,9	x	106,5	x
2005 I–XII	110,5	x	114,5	x	109,1	x	117,3	x
2006 I–VI	116,4	x	92,3	x	121,5	x	109,4	x
2005 VI	112,0	111,0	94,0	99,3	116,4	115,5	102,3	88,0
VII	110,1	89,9	99,4	100,7	113,1	86,0	104,2	118,5
VIII	111,0	104,6	121,8	118,0	110,3	102,4	99,4	102,4
IX	110,3	111,5	109,9	92,8	111,7	117,0	97,5	98,4
X	109,6	98,8	102,8	109,5	112,1	95,6	101,0	114,3
XI	113,7	102,1	108,7	105,5	115,8	100,8	105,3	107,9
XII	118,3	95,9	97,3	70,8	122,6	99,4	115,6	110,1
2006 I	117,6	96,6	108,6	111,0	119,3	93,4	117,6	104,9
II	112,2	101,7	101,5	101,5	116,2	103,7	98,1	88,0
III	124,1	114,8	97,0	88,9	130,9	120,4	107,5	105,2
IV	108,7	90,6	99,0	117,5	110,7	87,7	107,4	86,0
V	122,3	106,3	98,2	93,2	128,4	110,2	107,2	90,0
VI	118,5	107,5	107,3	108,5	120,3	108,3	119,0	97,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytku Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
	A		ogółem total	A		A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I–XII	109,6	x	6497	61,4	x	121,9	x
2005 I–XII	122,7	x	6875	105,8	x	109,2	x
2006 I–VI	107,0	x	3280	116,4	x	114,6	x
2005 VI	149,6	120,5	293	45,0	101,0	116,5	103,6
VII	128,0	98,5	588	169,9	200,7	133,3	95,3
VIII	125,5	100,1	449	169,4	80,5	112,3	102,4
IX	130,4	124,8	669	126,9	149,0	108,1	99,9
X	138,5	109,7	701	170,1	104,8	111,6	107,0
XI	109,4	77,5	668	194,2	95,3	111,8	95,8
XII	115,2	152,3	983	119,6	147,2	107,5	115,9
2006 I	89,0	29,3	450	69,7	45,8	110,7	79,3
II	129,4	113,7	885	143,4	196,7	110,7	97,9
III	121,0	114,0	591	111,1	66,8	109,8	115,9
IV	98,8	104,7	522	118,9	88,3	120,0	111,3
V	114,1	139,7	426	146,9	81,6	117,9	98,0
VI	116,0	122,5	402	137,2	94,4	116,8	102,7

^a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. ^b See methodological notes item 23. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>National economy entities ^a</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
				ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i>			
								przemysł ^b <i>industry ^b</i>			
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	stan w końcu okresu <i>end of period</i>			w tysiącach <i>10³</i>			w % ogółem <i>% of grand total</i>	w tysiącach <i>10³</i>			w % razem <i>% of total</i>
2004 I–XII	304474	15847	288627	347,1	48,4	298,7	86,0	192,2	28,8	163,4	85,0
2005 I–VI	301209	16629	284580	354,4	46,8	307,6	86,8	197,1	28,2	168,9	85,7
I–IX	299976	16780	283196	356,7	46,4	310,3	87,0	197,0	27,8	169,2	85,9
I–XII	302615	16947	285668	358,7	46,3	312,4	87,1	197,5	27,6	169,9	86,0
2006 I–III	300774	17039	283735	362,7	44,5	318,2	87,7	200,6	26,4	174,2	86,8
I–VI	300938	17172	283766	364,5	44,3	320,1	87,8	201,1	26,3	174,8	86,9
A	99,9	103,3	99,7	102,8	94,7	104,1	x	102,0	93,2	103,5	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel i naprawy trade and repair ^Δ			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³		w % razem % of total		w tysiącach 10 ³		w % razem % of total	
2004 I–XII	20,3	1,3	19,0	93,3	45,7	0,3	45,4	99,4
2005 I–VI	20,3	1,2	19,1	94,1	49,5	0,3	49,3	99,4
I–IX	20,5	1,2	19,3	94,0	49,6	0,3	49,3	99,4
I–XII	20,9	1,2	19,6	94,1	49,8	0,3	49,5	99,4
2006 I–III	20,1	1,1	19,1	94,7	53,0	0,3	52,7	99,5
I–VI	20,4	1,1	19,3	94,8	53,7	0,2	53,5	99,6
A	100,4	87,5	101,3	x	108,4	81,1	108,5	x

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2004 I–XII	14,8	6,9	7,9	53,2	2358,55	2835,19	2281,22	96,7
2005 I–VI	15,5	5,8	9,7	62,5	2391,31	2762,99	2334,72	97,6
I–IX	15,7	5,8	9,9	63,0	2388,65	2799,60	2327,16	97,4
I–XII	15,8	5,8	10,1	63,9	2470,47	2909,59	2405,44	97,4
2006 I–III	15,9	5,5	10,4	65,2	2409,72	2823,93	2351,86	97,6
I–VI	16,1	5,5	10,6	65,8	2515,56	2937,60	2457,12	97,7
A	103,6	95,1	108,7	x	105,2	106,3	105,2	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2004 I–XII	2618,18	3098,20	2533,52	96,8	2218,07	1917,39	2239,80	101,0
2005 I–VI	2644,74	2961,81	2591,76	98,0	2199,97	1932,12	2216,88	100,8
I–IX	2624,94	2993,75	2564,35	97,7	2281,28	1973,07	2300,84	100,9
I–XII	2744,28	3111,77	2684,61	97,8	2385,65	2056,35	2406,26	100,9
2006 I–III	2642,46	3036,02	2582,30	97,7	2277,46	2032,36	2291,06	100,6
I–VI	2788,31	3154,49	2733,23	98,0	2392,07	1999,54	2413,48	100,9
A	105,4	106,5	105,5	x	108,7	103,5	108,9	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2004	I–XII ...	2132,94	2312,35	2131,85	99,9	2694,01	2546,66	2823,56	104,8
2005	I–VI	2169,79	2478,27	2168,04	99,9	2691,56	2662,21	2709,14	100,7
	I–IX	2180,01	2482,60	2178,30	99,9	2691,72	2695,83	2689,31	99,9
	I–XII ...	2206,50	2469,14	2204,97	99,9	2738,23	2715,82	2751,15	100,5
2006	I–III	2181,41	2440,75	2180,11	99,9	2707,58	2712,43	2705,00	99,9
	I–VI	2243,45	2476,28	2242,46	99,9	2729,66	2816,93	2683,94	98,3
A		103,4	99,9	103,4	x	101,4	105,8	99,1	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2004	I–XII	6765,8	949,6	5816,2	86,0	48019,0	5979,8	42039,2	87,5
2005	I–VI	2788,8	243,7	2545,1	91,3	24822,6	3058,9	21763,6	87,7
	I–IX	4709,4	437,5	4271,8	90,7	37879,8	4517,3	33362,5	88,1
	I–XII	7133,7	760,3	6373,4	89,3	52001,8	5989,5	46012,4	88,5
2006	I–III	1269,3	66,0	1203,3	94,8	14595,7	1525,3	13070,4	89,5
	I–VI	3419,1	251,2	3167,8	92,7	30758,3	2918,9	27839,4	90,5
A		122,6	103,1	124,5	x	123,9	95,4	127,9	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 8; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from the whole activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2004 I–XII	75766,6	10342,0	65424,6	86,4	71010,5	9613,1	61397,4	86,5
2005 I–VI	38266,5	5017,1	33249,4	86,9	35889,5	4909,2	30980,3	86,3
I–IX	58827,7	7428,7	51398,9	87,4	54731,7	7168,3	47563,3	86,9
I–XII	81312,0	10068,8	71243,3	87,6	76114,8	9792,6	66322,2	87,1
2006 I–III	22134,6	2519,8	19614,8	88,6	20243,4	2360,8	17882,9	88,3
I–VI	46660,4	4916,7	41743,7	89,5	42373,6	4608,8	37764,8	89,1
A	121,9	98,0	125,5	x	118,1	93,9	121,9	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2004 I–XII	3814,2	477,6	3336,6	6,3	7,1	6,2	5,0	4,6	5,1
2005 I–VI	1905,7	69,0	1836,7	6,2	2,2	6,8	5,0	1,4	5,5
I–IX	3346,5	183,2	3163,3	7,0	3,5	7,5	5,7	2,5	6,2
I–XII	4292,4	235,2	4057,2	6,4	2,8	6,9	5,3	2,3	5,7
2006 I–III	1495,7	114,7	1381,0	8,6	6,3	8,8	6,8	4,6	7,0
I–VI	3573,8	222,6	3351,2	9,2	6,3	9,5	7,7	4,5	8,0
A	187,5	322,6	182,5	x	x	x	x	x	x

^a – ^d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: ^a – pkt 9, ^b – pkt 10, ^c – pkt 11.9, ^d – pkt 13. ^e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. ^f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

^a – ^d See general notes item 6.2 and methodological notes: ^a – item 9, ^b – item 10, ^c – item 11.9, ^d – item 13. ^e Relation of gross financial result to income from total activity. ^f Relation of net financial result to income from total activity

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Popula- tion ^b	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym nie- mowląt ^{de} of which infants ^{de}	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			na 1000 ludności per 1000 population				
2004 I–XII	2893055	13703	24915	28402	202	-3487	4,74	8,61	9,82	8,11	-1,21
2005 I–XII	2888232	15120	25719	28603	178	-2884	5,23	8,90	9,90	6,92	-1,00
A	99,8	110,3	103,2	100,7	88,1	x	110,3	103,4	100,8	85,3	x
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2004 IV	2893055	2795	5982	7398	54	-1416	3,86	8,27	10,23	9,03	-1,96
2005 I	2891177	1446	6264	7628	51	-1364	2,00	8,67	10,55	8,14	-1,89
II	2890446	3726	6611	6975	52	-365	5,16	9,15	9,66	7,87	-0,51
III	2890140	6333	6816	6643	34	173	8,77	9,44	9,20	4,99	0,24
IV	2888232	3615	6028	7356	41	-1328	5,01	8,35	10,19	6,80	-1,84
2006 I	2886654	1734	6438	7570	40	-1132	2,40	8,92	10,49	6,21	-1,57
A	99,8	119,9	102,8	99,2	78,4	x	120,0	102,9	99,4	76,3	x
B	99,9	48,0	106,8	102,9	97,6	x	47,9	106,8	102,9	91,3	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wytwarzanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 XII	364637	196049	26454	4965	151212	14487	11415
2005 VI	374176	200720	26547	4833	156138	14434	10721
VII	373516	199546	26378	4825	155023	14385	10563
VIII	372842	199877	26317	4811	155466	14366	10514
IX	379954	200958	26267	4768	156625	14643	10609
X	381224	200682	26220	4711	156423	14636	10626
XI	380303	200132	26216	4687	155900	14592	10615
XII	377526	199152	26145	4601	154960	14552	10462
2006 I	381543	202927	25814	4408	158951	14182	10459
II	382900	203117	25768	4389	159206	13988	10401
III	381966	203412	25757	4342	159563	13988	10231
IV	383314	203253	25763	4285	159428	13937	10009
V	385431	203878	25798	4285	160048	13860	9918
VI	386180	204531	25815	4287	160704	13716	9909
A	103,2	101,9	97,2	88,7	102,9	95,0	92,4
B	100,2	100,3	100,1	100,0	100,4	99,0	99,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
2004 XII.....	9813	2300	4342	2128	1786	7095	6716
2005 VI.....	9650	2374	4189	2413	1867	7383	7802
VII.....	9546	2394	4124	2401	1873	7399	7904
VIII.....	9459	2321	4196	2399	1878	7413	7993
IX.....	9322	2313	4187	2359	1860	7425	8021
X.....	9283	2323	4131	2353	1847	7339	8066
XI.....	8842	2314	4120	2290	1849	7340	8069
XII.....	8833	2289	4050	2276	1823	7286	8061
2006 I.....	9006	2305	4402	2317	1769	7719	8337
II.....	9011	2314	4447	2331	1773	7719	8353
III.....	8820	2329	4429	2325	1794	7720	8407
IV.....	8518	2424	4436	2317	1866	7736	8448
V.....	8519	2464	4441	2363	1870	7830	8539
VI.....	8432	2439	4410	2384	1884	7914	8711
A	87,4	102,7	105,3	98,8	100,9	107,2	111,7
B	99,0	99,0	99,3	100,9	100,7	101,1	102,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
2004 XII.....	12765	2693	11241	18456	8579	1161	4556
2005 VI.....	12682	2797	12186	19034	9661	1047	4666
VII.....	12470	2779	12181	18670	9639	1058	4722
VIII.....	12667	2737	12093	18742	9752	1056	4683
IX.....	12751	2762	12199	18833	9863	1053	4681
X.....	12642	2701	12281	18838	9804	1043	4661
XI.....	12548	2699	12416	18654	9870	1035	4671
XII.....	12346	2650	12338	18527	9820	1033	4595
2006 I.....	12397	2750	12941	18667	9690	1064	4731
II.....	12391	2814	13010	18755	9638	1069	4664
III.....	12328	2856	12989	19079	9647	1040	4641
IV.....	12341	2854	13005	19128	9595	1047	4703
V.....	12484	2823	13037	19227	9570	1038	4686
VI.....	12469	2795	13089	19625	9551	1038	4764
A	98,3	99,9	107,4	103,1	98,9	99,1	102,1
B	99,9	99,0	100,4	102,1	99,8	100,0	101,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
		w tym of which					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozpraszanie wody collection, purification and distribution of water
2004 XII		13707	3014	13436	18383	14194	4189
2005 VI		15063	3002	13625	18035	13982	4053
VII.		14664	3021	13694	18145	14093	4052
VIII.		14766	3021	13869	18094	14054	4040
IX.		15012	3012	14180	18066	14036	4030
X.		15147	3016	14138	18039	13960	4079
XI.		15283	3023	14112	18016	13939	4077
XII.		15285	3129	14042	18047	13908	4139
2006 I.		17189	3124	14308	18162	13926	4236
II.		17312	3122	14498	18143	13908	4235
III.		17523	3128	14752	18092	13852	4240
IV.		17588	3172	14768	18062	13823	4239
V.		17795	3186	14846	18032	13790	4242
VI.		17851	3216	14941	18012	13772	4240
A		118,5	107,1	109,7	99,9	98,5	104,6
B		100,3	100,9	100,6	99,9	99,9	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>							
		budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair</i> ^Δ				
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>wholesale and commission trade</i> ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>retail trade; repair of personal and household goods</i> ^Δ	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering</i> ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2004 XII		21741	18320	3014	50630	6476	23078	21076	
2005 VI		22680	18796	3334	54007	7025	24428	22554	
VII.		22853	18951	3361	54213	6965	24539	22709	
VIII.		22816	18861	3417	54195	6919	24430	22846	
IX		22937	19017	3346	54514	6914	24516	23084	
X		23019	19021	3428	54909	6908	24612	23389	
XI		22908	18884	3450	55349	6870	24669	23810	
XII.		22623	18651	3388	55613	6835	24644	24134	
2006 I		23238	18897	3559	58056	7281	25172	25603	
II		22816	18693	3355	58522	7280	25300	25942	
III		22294	18195	3344	58891	7229	25432	26230	
IV		22711	18586	3356	59362	7295	25439	26628	
V		23558	19336	3422	59708	7314	25342	27052	
VI		23591	19309	3506	60060	7262	25488	27310	
A		104,0	102,7	105,2	111,2	103,4	104,3	121,1	
B		100,1	99,9	102,5	100,6	99,3	100,6	101,0	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		W tym <i>Of which</i>					
		hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>			obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
				transport lądowy i rurociągowy <i>land and pipeline transport</i>	poczta i telekomunikacja <i>post and telecommunication</i>		
2004	XII.	10004	15034	11908	1299	59404	7301
2005	VI	10422	15832	12650	1268	58323	7204
	VII.	10527	15837	12640	1263	58421	7141
	VIII.	10583	15963	12702	1318	57241	4129
	IX	10524	15989	12743	1313	62852	7137
	X	10796	15982	12763	1302	63674	7174
	XI	10653	16012	12841	1311	65153	7198
	XII.	10661	16052	12914	1309	61364	7224
2006	I	10534	16334	13115	1382	58666	7110
	II	10569	16277	13060	1384	59789	7112
	III	10564	16196	13020	1364	58794	7030
	IV	10724	16332	13102	1374	59063	7007
	V	10738	16404	13102	1370	59192	6961
	VI	10725	16402	13086	1328	58878	6987
	A	102,9	103,6	103,4	104,7	101,0	97,0
	B	99,9	100,0	99,9	96,9	99,5	100,4

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
2004 I–XII	347068	192188	26491	5043	147785	14522	10883
2005 I–XII	358703	197478	26299	4814	153142	13895	10641
2006 I–VI	364478	201145	25732	4341	157406	13688	9934
A	102,8	102,0	97,6	89,0	103,1	98,0	90,6
2005 VI	356042	198026	26483	4843	153586	13937	10588
VII.	355328	196848	26320	4830	152449	13946	10282
VIII.	355777	197342	26293	4820	153016	13979	10262
IX	359911	197839	26222	4779	153619	14054	10354
X	362193	198035	26177	4725	153870	14241	10365
XI	361716	197922	26136	4692	153840	14169	10367
XII.	361421	197300	26117	4660	153206	14203	10334
2006 I	364045	200452	25743	4417	156623	13860	10322
II	363954	200729	25686	4394	156967	13680	10228
III	363133	201001	25730	4373	157243	13650	10036
IV	364191	200786	25720	4282	157076	13613	9872
V	365717	201163	25718	4285	157488	13555	9828
VI	367873	202244	25762	4291	158539	15453	9792
A	103,3	102,1	97,3	88,6	103,2	96,5	92,5
B	100,6	100,5	100,2	100,1	100,7	99,2	99,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
2004 I–XII	9452	2400	4530	2121	1775	7200	6438
2005 I–XII	9593	2243	4229	2341	1835	7303	7719
2006 I–VI	8483	2325	4320	2280	1772	7745	8334
A	88,4	105,5	102,8	96,0	95,4	104,4	111,4
2005 VI	9346	2312	4065	2382	1827	7331	7712
VII	9300	2313	4046	2376	1827	7342	7791
VIII	9214	2328	4121	2393	1838	7356	7852
IX	9058	2262	4120	2338	1820	7359	7856
X	9027	2263	4107	2325	1807	7296	7906
XI	8950	2258	4032	2290	1802	7272	7999
XII	8599	2223	3994	2255	1783	7256	8029
2006 I	8757	2229	4286	2285	1721	7668	8211
II	8929	2242	4368	2297	1737	7669	8231
III	8630	2291	4362	2290	1747	7663	8310
IV	8231	2389	4379	2297	1824	7685	8382
V	8249	2407	4364	2336	1819	7759	8391
VI	8242	2420	4337	2368	1842	7835	8711
A	88,2	104,7	106,7	99,4	100,8	106,9	111,2
B	99,9	100,5	99,4	101,4	101,3	101,0	102,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów z surowców nie-metalicznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
2004 I–XII	13047	2620	10797	17998	8071	1143	4470
2005 I–XII	12498	2722	11856	18582	9478	1031	4626
2006 I–VI	12256	2807	12538	19209	9436	1026	4626
A	99,0	101,7	107,2	103,4	101,0	98,6	102,0
2005 VI	12544	2782	11761	18931	9467	1048	4581
VII	12353	2764	11737	18546	9461	1041	4625
VIII	12548	2722	11661	18590	9507	1048	4632
IX	12570	2759	11749	18675	9653	1044	4630
X	12504	2697	11831	18731	9624	1035	4611
XI	12405	2675	12025	18594	9689	1025	4609
XII	12285	2652	11894	18518	9663	1020	4581
2006 I	12255	2732	12498	18518	9534	1055	4689
II	12278	2798	12486	18605	9474	1056	4629
III	12274	2828	12528	18909	9460	1030	4587
IV	12194	2846	12522	18991	9405	1036	4629
V	12281	2824	12566	19063	9392	1026	4639
VI	12317	2785	12745	19464	9397	1024	4688
A	98,2	100,1	108,4	102,8	99,3	97,7	102,3
B	100,3	98,6	101,4	102,1	100,1	99,8	101,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.)			industry ^a (cont.)		
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
2004 I–XII	13150	3034	12803	17912	13671	4241
2005 I–XII	14393	3002	13662	18037	13999	4038
2006 I–VI	17501	3125	14515	18007	13801	4206
A	121,5	104,6	107,8	99,7	98,3	104,5
2005 VI	14916	2980	13600	17957	13933	4024
VII	14588	2977	13670	18079	14056	4023
VIII	14680	2990	13825	18033	14019	4014
IX	14850	2980	14019	17998	13993	4005
X	15034	2991	14008	17988	13938	4050
XI	15157	3000	14011	17964	13898	4048
XII	15213	3108	14105	17977	13864	4113
2006 I	17112	3112	14220	18086	13884	4202
II	17217	3100	14362	18076	13874	4202
III	17440	3105	14593	18028	13819	4209
IV	17539	3133	14615	17990	13786	4204
V	17683	3153	14666	17957	13753	4204
VI	17768	3181	14795	17943	13735	4208
A	119,1	106,7	108,8	99,9	98,6	104,6
B	100,5	100,9	100,9	99,9	99,9	100,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ		
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building of installation			
2004 I–XII	20344	17300	2614	45714	6260	22269
2005 I–XII	20863	17355	2978	49821	6699	23650
2006 I–VI	20380	16529	3144	53686	6905	24386
A	100,4	97,9	108,2	108,4	102,1	103,0
2005 VI	20824	17340	2976	49808	6752	23705
VII	21147	17602	3045	49962	6753	23733
VIII	21107	17572	3030	49993	6692	23680
IX	21178	17624	3019	50209	6684	23739
X	21309	17631	3147	50534	6667	23900
XI	21214	17485	3194	50817	6645	23936
XII	21042	17353	3145	51297	6642	24025
2006 I	21445	17414	3332	52382	7052	24417
II	20743	16923	3120	53367	7063	24466
III	19993	16162	3140	53699	7034	24497
IV	20416	16562	3125	54265	7029	24608
V	20953	16977	3220	54559	7070	24467
VI	21332	17293	3285	54957	7032	24677
A	102,4	99,7	110,4	110,3	104,1	104,1
B	101,8	101,9	102,0	100,7	99,5	100,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which					
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
			transport lądowy i rurociagowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunication		
2004 I–XII	7529	14849	11662	1284	54914	7388
2005 I–XII	7882	15845	12712	1296	55062	7129
2006 I–VI	8024	16095	12812	1370	53694	6928
A	101,8	103,6	102,6	108,2	102,6	97,8
2005 VI	7931	15645	12512	1266	52088	7026
VII	7845	15688	12536	1262	52131	6977
VIII	7856	15818	12592	1317	51920	6948
IX	7773	15834	12623	1317	55370	6965
X	8021	15856	12666	1303	56711	7016
XI	7930	15859	12713	1307	56348	7043
XII	7972	15969	12842	1306	56192	7063
2006 I	7854	16077	12908	1383	54448	6960
II	7905	16042	12861	1388	53748	6962
III	7862	15980	12821	1373	53181	6889
IV	8162	16058	12876	1375	53074	6854
V	8202	16141	12883	1371	53152	6805
VI	8214	16129	12864	1331	53449	6839
A	103,6	103,1	102,8	105,1	102,6	97,3
B	100,1	99,9	99,9	97,1	100,6	100,5

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
	ogółem grand total	z ogółem of grand total						
		kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	zarejestrowa- ni w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b registered in period of 12 months since completion of education ^b
				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			
2004 XII	257129	134747	52739	204390	11775	216639	127584	.
2005 VI	241530	129071	49985	191565	10018	206603	120994	6566
VII	239439	128963	50268	189171	9632	204982	x	8243
VIII	236186	128630	49666	186520	9271	202493	x	9329
IX	232235	127145	48460	183775	9105	199031	114349	9581
X	229080	125468	47029	182051	8942	195995	x	9199
XI	228658	124302	45844	182814	8717	194583	x	8997
XII	233352	125300	45977	187375	8737	197418	110724	9261
2006 I	239730	127065	46789	192941	8652	202197	x	9708
II	239649	126356	47738	191911	8171	202429	x	9550
III	236156	124491	46804	189352	7948	199844	108592	9437
IV	227433	121406	45282	182151	7770	193071	x	5710
V	216421	117468	43870	172551	7480	184141	x	6653
VI	207724	114704	42650	165074	7045	177226	98688	4998
A	86,0	88,9	85,3	86,2	70,3	85,8	81,6	76,1
B	96,0	97,6	97,2	95,7	94,2	96,2	90,9	75,1

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy Job offers	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month
2004 XII.	22,4	22743	18165	7293	3553	1508
2005 VI.	21,1	21135	24730	11473	7587	4033
VII.	21,0	21516	23627	10176	6588	3273
VIII.	20,7	20701	23954	9479	7394	3855
IX.	20,4	24792	28743	12044	8328	4034
X.	20,2	23530	26685	10881	7675	3749
XI.	20,1	22880	23302	9531	5359	3130
XII.	20,5	23068	18374	7798	3873	2469
2006 I.	20,8	24416	18038	9537	6762	3833
II.	20,8	19285	19366	8742	6086	3743
III.	20,6	19881	23374	10557	7960	4500
IV.	20,0	15881	24604	12492	9259	5844
V.	19,1	17539	28551	13577	10793	7256
VI.	18,5	17374	26071	11720	8879	6341
A	x	82,2	105,4	102,2	117,0	157,2
B	x	99,1	91,3	86,3	82,3	87,4

a Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca.

a Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. b During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI
NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS <i>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100</i>	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>							
	ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>						
		do 25 roku życia <i>a</i> <i>below 25 years of age^a</i>	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą <i>below 27 years of age who graduated from tertiary school</i>	długotrwale bezrobotni <i>a</i> <i>long-term unemployed^a</i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwalifikacji zawodowych <i>a</i> <i>without occupational qualifications^a</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia <i>bringing up single-handed at least one child aged 7 and below</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
w tysiącach <i>10³</i>								
2005 VI	241,6	48,9	0,1	160,4	47,6	42,1	10,7	8,8
VII	239,4	46,0	1,7	158,7	46,9	40,1	10,7	8,7
VIII	236,2	45,9	2,1	156,8	46,2	38,5	10,7	8,7
IX	232,2	45,6	1,9	154,0	45,3	37,5	10,6	8,6
X	229,1	44,6	1,8	151,9	44,9	38,9	10,1	8,5
XI	228,7	44,8	1,9	151,3	44,9	50,6	10,5	8,5
XII	233,4	45,2	1,9	152,7	45,6	57,6	10,6	8,8
2006 I	239,7	46,6	2,0	154,8	47,2	63,4	10,9	8,9
II	239,6	46,1	1,9	154,1	47,8	66,5	11,0	9,0
III	236,2	44,7	1,8	151,4	48,0	67,8	11,0	8,9
IV	227,4	42,4	1,8	147,0	47,2	66,4	10,8	8,7
V	216,4	40,4	1,6	140,3	45,9	64,9	10,5	8,6
VI	207,7	38,5	1,0	134,7	44,8	62,8	10,3	8,4
A	86,0	85,3	89,7	84,0	94,1	149,2	96,1	94,9
B	96,0	95,3	65,6	96,0	97,6	97,1	97,7	98,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2004 XII	257129	11319	56974	16501	83767	55026	68263	52958	68643	12239
2005 VI	241550	10261	53763	17027	76453	48922	64041	48355	66635	13617
IX	232235	11138	51812	16534	72585	47414	61018	45899	64045	13859
XII	233352	11345	51372	15840	73659	45178	61992	46231	65190	14761
2006 III	236156	11043	51126	16197	74528	44672	62880	46113	66545	15946
VI	207724	10029	46029	15824	63130	38537	54456	39779	59421	15531
A	86,0	97,7	85,6	92,9	82,6	78,8	85,0	82,3	89,2	114,1
B	88,0	90,8	90,0	97,7	84,7	86,3	86,6	86,3	89,3	97,4

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^{ab} By duration of unemployment ^{ab}						Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100													
2004 XII	19277	36710	32312	41246	42976	84608	36172	47452	34232	46570	35591	4373	52739
2005 VI	19481	24496	32111	44468	40188	80806	34020	43942	31922	43628	33541	4512	49985
IX	22577	28305	26679	40325	36781	77568	33028	42313	30571	41444	31957	4462	48460
XII	19394	36951	31339	34944	35721	75003	32954	43070	31265	42229	32915	4942	45977
2006 III	16318	34607	39405	37234	35201	73391	32990	43996	31488	42359	33293	5226	46804
VI	15690	22984	30363	39999	31439	67249	28703	37708	27516	37258	29139	4750	42650
A	80,5	93,8	94,6	90,0	78,2	83,2	84,4	85,8	86,2	85,4	86,9	105,3	85,3
B	96,2	66,4	77,1	107,4	89,3	91,6	87,0	85,7	87,4	88,0	87,5	90,9	91,1

^a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a From the date of registering in a labour office. ^b Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^{ab}
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2004 X–XII	2367	982	286	1099	53,6	41,5
2005 I–III	2328	928	290	1110	52,3	39,9
IV–VI	2295	952	295	1048	54,3	41,5
VII–IX	2417	1052	305	1060	56,1	43,5
X–XII	2512	1083	298	1131	55,0	43,1
2005 I–III	2502	1077	265	1160	53,6	43,0
A	107,5	116,1	91,4	104,5	102,5	107,8
B	99,6	99,4	88,9	102,6	97,5	99,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Dane uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Data were generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002; the data are not comparable with surveys published for previous period.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^{ab}
 UNEMPLOYMENT BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Bezrobotni w tys. <i>Unemployed persons 10³</i>				Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>						
	ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>			ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	z ogółem <i>of total</i>			
		kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>				miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	osoby <i>persons</i>	
										w wieku 15–24 lata <i>aged 15–24 years</i>	z wykształ- ceniem podsta- wowym i zasad- niczym zawodo- wym ^c <i>by primary and basic vocational education attainment^c</i>
2004 X–XII	286	136	207	78	22,6	21,7	23,6	22,3	22,9	43,9	32,5
2005 I–III	290	139	199	91	23,8	22,3	25,6	22,7	26,8	46,4	35,0
IV–VI	295	137	200	95	23,7	23,2	24,3	22,5	26,5	47,7	34,6
VII–IX	305	143	224	81	22,5	22,3	22,7	23,0	21,0	44,1	31,9
X–XII	298	141	208	90	21,6	20,8	22,4	20,9	23,3	44,3	30,5
2005 I–III	265	120	172	93	19,7	19,0	20,7	17,8	24,7	36,6	27,4
A	91,4	86,3	86,4	102,2	82,8	85,2	80,9	78,4	92,2	78,9	78,3
B	88,9	85,1	82,7	103,3	91,2	91,3	92,4	85,2	106,0	82,6	89,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Dane uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r. c Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Data were generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002. c Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a			industry ^a		
		razem <i>total</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
			razem <i>total</i>	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu <i>of which mining of coal and lignite; extraction of peat</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2004 I–XII	2358,55	2618,18	4890,10	4021,74	2133,81	1832,82	1604,90
2005 I–XII	2470,47	2744,28	5518,17	3760,17	2196,36	1831,01	1632,85
2006 I–VI	2515,56	2788,31	5262,10	3494,81	2308,04	1899,35	1701,50
A	105,2	105,4	102,9	107,5	107,8	106,3	106,7
2005 VI	2670,74	3107,67	8370,54	3418,83	2193,26	1823,16	1640,44
VII	2404,69	2615,78	4236,45	3412,01	2263,78	1930,47	1683,58
VIII	2386,32	2611,36	4373,47	3623,86	2217,07	1905,01	1650,86
IX	2361,69	2568,50	4221,46	3454,84	2210,07	1873,81	1659,55
X	2573,60	2947,90	7244,23	3690,71	2196,38	1864,08	1667,51
XI	2699,88	3080,79	7617,88	7608,10	2284,97	1811,20	1654,01
XII	2885,74	3285,35	8215,94	3929,91	2342,41	1894,18	1631,80
2006 I	2378,04	2608,04	4192,26	3350,24	2233,57	1901,44	1657,17
II	2366,72	2572,06	4449,15	3326,49	2216,30	1856,43	1639,81
III	2479,80	2746,50	4502,54	3410,82	2379,92	1866,74*	1760,15
IV	2562,66	2836,36	5030,60	3620,64	2310,33	1877,08	1687,87
V	2460,94	2685,94	4610,83	3590,43	2320,53	1904,72	1720,28
VI	2819,34	3277,18	8777,39	3663,02	2379,93	1969,67	1706,55
A	105,6	105,5	104,9	107,1	108,5	108,0	104,0
B	114,6	122,0	190,4	102,0	102,6	103,4	99,2

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I–XII	1291,77	1531,10	1475,07	1892,46	2262,37	3479,18	2191,59
2005 I–XII	1302,53	1596,95	1448,71	1894,88	2382,14	3649,90	2223,76
2006 I–VI	1316,65	1653,99	1536,25	2003,35	2656,95	3692,03	2254,72
A	103,2	103,3	102,1	108,0	114,3	108,8	102,8
2005 VI	1313,75	1652,42	1531,27	1800,76	2358,95	3448,21	2166,52
VII	1373,55	1626,68	1511,17	1856,19	2357,14	4376,48	2183,02
VIII	1381,51	1598,02	1508,76	1884,12	2317,41	3479,79	2235,89
IX	1329,38	1640,45	1480,27	1931,52	2468,96	3511,37	2211,76
X	1264,95	1593,90	1420,65	1997,25	2449,64	3543,65	2144,98
XI	1207,39	1617,09	1411,09	1921,14	2385,24	4657,32	2251,08
XII	1378,21	1641,57	1466,02	1902,26	2546,61	3749,46	2478,93
2006 I	1360,05	1577,88	1431,71	1914,88	2565,31	3379,02	2193,56
II	1282,85	1598,93	1452,63	1923,25	2538,40	3439,98	2247,19
III	1343,71	1907,38	1584,43	2074,54	2604,87	3578,29	2242,58
IV	1275,60	1520,34	1519,14	2128,30	2580,43	3721,22	2254,52
V	1266,26	1638,89	1554,47	1930,52	2642,00	3624,72	2256,02
VI	1356,56	1625,37	1576,78	1978,08	2578,77	4421,19	2320,42
A	103,3	98,4	103,0	109,8	109,3	128,2	107,1
B	107,1	99,2	101,4	102,5	97,6	122,0	102,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machiner and equipment n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych <i>manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów, i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2004 I–XII	2156,22	2423,66	2058,48	2485,98	2279,42	2180,72	2098,55
2005 I–XII	2249,60	2290,26	2132,08	2540,69	2240,64	2379,24	2187,94
2006 I–VI	2328,11	2425,65	2197,08	2690,06	2358,94	2411,97	2218,43
A	106,2	107,8	106,5	109,6	106,2	102,8	105,6
2005 VI	2230,60	2302,26	2156,30	2534,67	2226,94	2936,07	2221,24
VII	2319,78	2365,77	2096,23	2539,24	2120,94	2355,14	2289,21
VIII	2272,28	2320,57	2160,05	2631,19	2174,00	2362,02	2409,26
IX	2294,47	2302,46	2185,27	2544,46	2173,98	2386,02	2183,17
X	2283,57	2278,16	2117,94	2521,02	2185,78	2310,24	2343,09
XI	2271,92	2253,01	2140,99	2811,12	2267,00	2389,95	2162,07
XII	2419,61	2340,38	2247,03	2703,52	2623,61	2716,08	2216,87
2006 I	2319,73	2382,28	2150,32	2590,78	2233,61	2242,27	2227,92
II	2196,55	2347,39	2144,31	2681,80	2433,42	2189,87	2106,98
III	2471,92	2421,11	2259,57	2954,37	2323,01	3113,11	2394,79
IV	2240,49	2666,41	2181,77	2627,71	2474,63	2268,73	2223,20
V	2342,99	2396,81	2275,40	2726,39	2314,64	2317,54	2304,14
VI	2467,64	2438,13	2235,17	2632,05	2380,28	2283,69	2203,99
A	110,6	105,9	103,7	103,8	106,9	77,8	99,2
B	105,3	101,7	98,2	96,5	102,8	98,5	95,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ŻŁ (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ŻŁ (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	w tym of which			razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.			
2004 I–XII	2779,67	2549,41	1643,73	3254,47	3471,41	2555,16
2005 I–XII	2883,53	2619,08	1742,81	3351,91	3565,86	2610,22
2006 I–VI	2984,36	2673,25	1868,03	3451,49	3685,67	2683,08
A	103,0	105,7	112,5	104,4	104,4	106,5
2005 VI	2963,75	2536,14	1715,51	3167,00	3344,81	2551,32
VII	2858,62	2701,41	1767,75	3224,52	3441,90	2465,03
VIII	2837,16	2634,45	1714,81	3387,75	3610,49	2609,84
IX	2777,19	2658,79	1865,39	3219,48	3382,01	2651,64
X	2778,16	2768,10	1833,07	3124,18	3282,28	2580,10
XI	2892,49	2614,83	1767,74	3295,20	3440,50	2796,37
XII	3017,19	2852,96	1915,36	4158,21	4458,55	3145,83
2006 I	2889,16	2594,51	1894,44	3595,98	3871,30	2686,29
II	2773,92	2540,90	1797,86	2994,08	3100,88	2641,43
III	3138,42	2607,50	1889,03	3437,60	3706,39	2555,10
IV	3018,39	2938,75	1838,13	4292,18	4796,18	2639,46
V	2963,59	2588,68	1968,19	3133,86	3251,57	2748,76
VI	3154,82	2706,73	1812,75	3308,01	3450,37	2843,35
A	106,4	106,7	105,7	104,5	103,2	111,4
B	106,5	104,6	92,1	105,6	106,1	103,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade repair of personal and household goods ^Δ
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
2004 I–XII	2218,07	2270,40	1994,08	2132,94	2195,56	2327,58	1857,89
2005 I–XII	2385,65	2440,32	2256,15	2206,50	2150,77	2426,76	1958,17
2006 I–VI	2392,07	2460,66	2226,20	2243,45	2147,82	2580,88	1905,49
A	108,7	109,7	105,8	103,4	103,4	108,4	98,1
2005 VI	2309,29	2362,58	2175,40	2182,75	2114,16	2412,46	1925,28
VII	2349,34	2402,05	2208,87	2183,30	2142,04	2369,62	1970,56
VIII	2434,25	2499,15	2237,16	2167,49	2181,63	2346,26	1946,95
IX	2416,81	2468,38	2307,88	2186,18	2158,02	2417,32	1918,38
X	2439,49	2506,07	2244,33	2179,61	2148,45	2392,18	1935,57
XI	2732,71	2844,35	2356,83	2251,61	2190,11	2450,25	2036,83
XII	2875,75	2973,74	2592,72	2351,99	2272,88	2604,96	2082,85
2006 I	2237,04	2295,88	2083,79	2180,61	2086,91	2498,09	1841,53
II	2240,04	2284,51	2180,42	2147,02	2086,52	2411,89	1869,84
III	2322,15	2364,21	2297,48	2200,41	2102,06	2480,14	1922,50
IV	2346,87	2424,81	2126,66	2347,70	2179,16	2787,17	1922,13
V	2433,06	2519,57	2176,06	2280,18	2196,03	2644,82	1918,49
VI	2612,00	2724,17	2254,19	2265,37	2178,20	2610,46	1925,44
A	113,1	115,3	103,6	103,8	103,0	108,2	100,0
B	107,4	108,1	103,6	99,4	99,2	98,7	100,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (dok.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
			transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunication		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004 I–XII	1799,63	2694,01	2446,51	4959,64	1680,64	2416,94
2005 I–XII	1872,12	2738,23	2453,48	5512,55	1763,74	2489,77
2006 I–VI	1905,98	2729,66	2464,11	5290,27	1849,91	2533,35
A	103,9	101,4	103,9	90,5	106,4	105,2
2005 VI	1820,54	2871,60	2612,51	5483,89	1770,07	2515,19
VII	1981,13	2594,82	2383,37	4713,71	1739,42	2544,66
VIII	1916,14	2756,30	2482,78	5538,65	1701,52	2433,53
IX	1912,81	2716,03	2461,11	4685,73	1736,82	2480,17
X	1908,88	2674,51	2387,42	5372,68	1709,35	2498,40
XI	1884,22	2970,91	2810,01	4703,90	1785,09	2560,87
XII	1904,11	3019,86	2726,84	5889,05	1993,03	2867,24
2006 I	2000,85	2636,80	2382,30	4738,11	1760,23	2456,05
II	1854,05	2752,11	2328,88	6602,88	1834,24	2419,72
III	2008,39	2737,37	2451,19	5430,81	1827,50	2550,24
IV	1870,61	2648,44	2370,33	5186,84	1908,31	2639,41
V	1856,67	2733,94	2485,40	5129,91	1822,25	2518,07
VI	1876,60	2894,10	2726,39	4685,50	1877,62	2626,70
A	103,1	100,8	104,4	85,4	106,1	104,4
B	101,1	105,9	109,7	91,3	103,0	104,3

TABL. 12. **ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a**
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS	Przeciętna liczba emerytów i rencistów Average number of retirees and pensioners			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto ^b Average monthly gross retirement pay and pension ^b	
	ogółem total	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych from non-agricultural social security system	rolników indywidualnych farmers	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych from non-agricultural social security system	rolników indywidualnych farmers
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
	w tysiącach 10 ³			w złotych in zlotys	
2004 I–XII	674,9	599,7	75,1	1119,66	824,53 ^c
A	99,9	100,4	96,2	104,2	102,7
2005 I–VI	672,4	600,0	72,5	1143,15	836,94 ^c
I–IX	671,4	599,4	72,0	1146,60	838,07 ^c
I–XII	671,0	599,5	71,5	1149,08	839,18 ^c
2006 I–III	669,2	599,8	69,4	1192,11	861,44 ^c
I–VI	669,6	600,7	68,9	1219,69	880,03 ^c
A	99,6	100,1	95,0	106,7	105,1

^a Bez emerytur i rent zagranicznych, stypendiów, zapomóg z opieki społecznej, wypłat z funduszu alimentacyjnego oraz zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych przez ośrodki pomocy społecznej oraz bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości. ^b Łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenie emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty. ^c Łącznie z rentami strukturalnymi.

^a Excluding foreign retirement pays and pensions, scholarships, social welfare benefits, payments from alimony fund and family and nursing benefits paid by social welfare centres and excluding retirement pays and pensions paid by: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice. ^b Including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit. ^c Including structural pensions.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

Uwaga do tablic: 13, 14 i 15

W 2005 r. dotacje do produktów (wyrobów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych. Dane za 2004 r. prezentowane są w zakresie porównywalnym z 2005 r.

Note to table: 13, 14 and 15

In 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues. Data for 2004 is presented in comparable range with 2005.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–XII 	75766,6	50475,7	21469,3	1586,2	144,4	2235,4
2005 I–III 	18248,3	12269,7	5221,2	311,9	34,4	445,5
I–VI 	38266,5	25827,3	11032,2	642,8	68,7	764,1
I–IX 	58827,7	39555,8	17150,9	1037,6	102,5	1083,4
I–XII 	81312,0	54781,3	23578,0	1573,0	147,4	1379,7
2006 I–III 	22134,6	14908,3	6353,3	434,8	35,5	438,2
I–VI 	46660,4	31590,9	13426,1	803,1	74,5	840,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating costs</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł				
2004 I–XII	71010,5	48263,2	18971,9	1630,9	2144,4
2005 I–III	17180,2	11720,6	4582,9	300,8	575,8
I–VI	35889,5	24628,9	9592,4	645,5	1022,7
I–IX	54731,7	37540,9	14901,2	991,7	1298,0
I–XII	76114,8	52024,5	20442,6	1775,9	1871,9
2006 I–III	20243,4	13790,2	5620,0	349,2	484,0
I–VI	42373,6	28919,1	11725,9	753,2	975,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	4709,8	4756,1	36,7	4792,8	5416,9	624,1
2005 I–III	1187,3	1068,0	3,5	1071,5	1506,2	434,7
I–VI	2638,2	2376,9	5,2	2382,2	3047,8	665,6
I–IX	4264,7	4096,0	5,8	4101,8	4806,3	704,5
I–XII	5892,2	5197,2	6,1	5203,4	6240,2	1036,8
2006 I–III	1851,4	1891,1	1,9	1893,0	2346,1	453,1
I–VI	4372,1	4286,8	1,5	4288,4	4749,5	461,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2004 I–XII	978,6	902,0	76,5	3814,2	4441,9	627,7
2005 I–III	262,6	257,7	4,9	808,9	1255,0	446,1
I–VI	476,4	465,3	11,1	1905,7	2553,1	647,4
I–IX	755,3	738,3	17,0	3346,5	4057,6	711,1
I–XII	911,0	891,4	19,6	4292,4	5326,2	1033,8
2006 I–III	397,3	385,5	11,8	1495,7	1957,1	461,4
I–VI	714,5	692,1	22,4	3573,8	4037,5	463,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <i>Trade and repair</i> ^Δ	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <i>real estate, renting and business activities</i>
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>								
2004 I–XII	71944,9	33327,2	6859,8	2150,7	15581,4	571,5	2138,2	3057,4
2005 I–III	17490,8	7666,0	2240,2	357,8	3689,1	127,3	523,4	722,2
I–VI	36859,5	16611,5	3929,9	943,5	7854,7	277,6	1127,5	1460,7
I–IX	56706,7	25513,1	5583,5	1574,3	12223,7	433,3	1759,5	2216,8
I–XII	78359,3	35013,6	7756,6	2488,8	16607,8	597,0	2406,5	3105,3
2006 I–III	21261,6	9629,8	2488,6	411,7	4233,0	144,3	595,6	760,9
I–VI	45017,1	20613,5	4362,5	1045,8	9180,8	312,8	1239,8	1544,5
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products sold goods and materials 10⁶ zł</i>								
2004 I–XII	67235,1	31298,2	6400,0	2088,8	15338,5	545,5	2046,3	2831,0
2005 I–III	16303,5	7371,7	1958,9	367,0	3700,7	122,8	503,7	665,4
I–VI	34221,3	15779,0	3586,7	909,5	7796,2	259,4	1093,5	1344,9
I–IX	52442,0	24179,3	5182,1	1492,1	12089,4	396,8	1696,9	2051,0
I–XII	72467,0	33375,0	7091,0	2369,1	16361,9	552,1	2352,0	2882,1
2006 I–III	19410,2	9165,6	2172,2	402,3	4258,3	137,1	583,0	728,0
I–VI	40645,0	19359,8	3882,1	1008,6	9092,8	290,0	1209,6	1474,1
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>								
2004 I–XII	4709,8	2029,0	459,7	61,9	242,9	26,1	91,9	226,5
2005 I–III	1187,3	294,3	281,2	-9,2	-11,7	4,5	19,7	56,7
I–VI	2638,2	832,4	343,2	34,0	58,5	18,2	34,0	115,8
I–IX	4264,7	1333,8	401,4	82,1	134,4	36,5	62,6	165,8
I–XII	5892,2	1638,6	665,5	119,7	245,9	44,8	54,5	223,2
2006 I–III	1851,4	464,2	316,3	9,4	-25,3	7,2	12,6	32,9
I–VI	4372,1	1253,7	480,5	37,2	88,1	22,8	30,2	70,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11. ^b See general notes item 8.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water sup- ply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel i naprawy <i>trade and repair</i> ^Δ	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>								
2004 I–XII	5416,9	2402,6	467,9	91,6	429,6	28,9	110,9	211,7
2005 I–III.	1506,2	471,2	146,6	17,1	83,3	7,2	23,1	47,1
I–VI.	3047,8	1089,1	134,2	58,2	208,8	16,8	35,7	124,4
I–IX.	4806,3	1683,0	114,8	102,5	326,5	36,2	64,8	179,0
I–XII	6240,2	2095,8	241,0	131,7	491,3	43,2	53,7	233,4
2006 I–III.	2346,1	659,6	222,0	35,4	91,0	9,3	29,3	132,8
I–VI.	4749,5	1361,5	316,5	72,4	256,7	24,4	56,5	183,4
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>								
2004 I–XII	624,1	295,5	15,1	49,9	196,0	7,4	15,3	29,1
2005 I–III.	434,7	264,8	5,4	35,1	83,0	1,6	13,8	6,9
I–VI.	665,6	377,2	75,7	38,3	133,5	0,5	18,7	5,7
I–IX.	704,5	418,1	19,9	27,5	185,8	0,0	27,9	9,3
I–XII	1036,8	520,4	21,8	29,7	225,9	0,6	203,0	16,9
2006 I–III.	453,1	246,9	3,2	27,2	108,0	3,4	14,4	16,9
I–VI.	461,2	244,4	4,5	25,4	134,1	1,4	18,5	15,5
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>								
2004 I–XII	4792,8	2107,1	452,8	41,7	233,6	21,5	95,6	182,6
2005 I–III.	1071,5	206,4	141,2	-18,0	0,3	5,6	9,3	40,2
I–VI.	2382,2	711,8	58,5	19,9	75,3	16,4	17,0	118,7
I–IX.	4101,8	1264,9	94,9	75,0	140,6	36,2	37,0	169,8
I–XII	5203,4	1575,4	219,2	102,0	265,4	42,6	-149,2	216,4
2006 I–III.	1893,0	412,7	218,7	8,2	-17,0	5,9	14,9	115,9
I–VI.	4288,4	1117,1	312,0	47,0	122,6	23,0	38,0	167,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11. b See general notes item 8.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm real estate, renting and business activities
Zysk netto w mln zł Net profit 10 ⁶ zł								
2004 I–XII	4441,9	2078,0	312,2	75,6	364,6	27,0	92,3	159,3
2005 I–III.	1255,0	407,8	120,1	14,7	66,7	6,7	20,8	37,4
I–VI.	2553,1	951,1	105,0	52,9	167,9	15,6	30,1	107,4
I–IX.	4057,6	1479,5	100,2	91,9	263,8	33,9	56,0	153,6
I–XII	5326,2	1835,0	239,1	100,8	395,0	40,9	42,2	190,7
2006 I–III.	1957,1	595,3	178,8	29,2	74,0	8,9	26,8	104,9
I–VI.	4037,5	1220,1	247,7	56,7	210,0	23,2	50,8	147,0
Strata netto w mln zł Net loss 10 ⁶ zł								
2004 I–XII	627,7	295,3	16,1	49,6	196,6	7,7	15,5	30,7
2005 I–III.	446,1	270,8	6,1	33,5	87,5	1,6	14,6	7,5
I–VI.	647,4	380,5	52,9	38,0	133,2	0,5	19,2	6,8
I–IX.	711,1	422,6	21,6	27,4	185,0	0,0	28,3	10,0
I–XII	1033,8	517,7	20,8	28,5	226,9	0,6	202,8	17,9
2006 I–III.	461,4	253,3	3,4	27,0	108,9	3,6	14,8	16,9
I–VI.	463,7	245,8	4,5	24,5	135,3	1,4	19,7	15,3
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 ⁶ zł								
2004 I–XII	3814,2	1782,7	296,1	26,0	168,0	19,3	76,8	128,6
2005 I–III.	808,9	137,0	114,0	-18,8	-20,8	5,1	6,2	29,9
I–VI.	1905,7	570,5	52,1	14,9	34,7	15,1	10,9	100,6
I–IX.	3346,5	1056,9	78,6	64,4	78,8	33,9	27,7	143,7
I–XII	4292,4	1317,4	218,3	72,3	168,1	40,2	-160,6	172,8
2006 I–III.	1495,7	342,0	175,3	2,1	-35,0	5,3	12,0	88,0
I–VI.	3573,8	974,3	243,2	32,2	74,7	21,8	31,1	131,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11. b See general notes item 8.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm real estate, renting and business activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2004 I–XII	6,5	6,1	6,7	2,9	1,6	4,6	4,3	7,4
2005 I–III	6,8	3,8	12,6	-2,6	-0,3	3,5	3,8	7,9
I–VI	7,2	5,0	8,7	3,6	0,7	6,6	3,0	7,9
I–IX	7,5	5,2	7,2	5,2	1,1	8,4	3,6	7,5
I–XII	7,5	4,7	8,6	4,8	1,5	7,5	2,3	7,2
2006 I–III	8,7	4,8	12,7	2,3	-0,6	5,0	2,1	4,3
I–VI	9,7	6,1	11,0	3,6	1,0	7,3	2,4	4,6

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2004 I–XII	93,7	93,9	93,9	98,2	98,5	96,4	95,8	95,2
2005 I–III	94,1	97,4	93,9	104,9	100,0	95,7	98,3	94,9
I–VI	93,8	95,8	98,6	97,9	99,1	94,3	98,5	92,7
I–IX	93,0	95,2	98,4	95,3	98,9	91,9	98,0	93,1
I–XII	93,6	95,6	97,3	96,0	98,4	93,1	106,0	93,7
2006 I–III	91,5	95,8	91,4	98,1	100,4	95,9	97,6	87,5
I–VI	90,8	94,7	93,0	95,7	98,7	92,7	97,0	90,6

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2004 I–XII	6,3	6,1	6,1	1,9	1,5	3,6	4,2	5,4
2005 I–III	5,9	2,6	6,1	-4,9	0,0	4,3	1,7	5,1
I–VI	6,2	4,2	1,4	2,1	0,9	5,7	1,5	7,3
I–IX	7,0	4,8	1,7	4,7	1,1	8,1	2,0	6,9
I–XII	6,4	4,4	2,7	4,0	1,6	6,9	-6,0	6,3
2006 I–III	8,6	4,2	8,6	1,9	-0,4	4,1	2,4	12,7
I–VI	9,2	5,3	7,0	4,3	1,3	7,2	3,0	9,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b See general notes item 8.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm real estate, renting and business activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2004 I–XII	5,0	5,2	4,0	1,2	1,1	3,2	3,4	3,8
2005 I–III	4,4	1,7	4,9	-5,1	-0,5	3,8	1,2	3,8
I–VI	5,0	3,4	1,3	1,5	0,4	5,3	0,9	6,2
I–IX	5,7	4,0	1,4	4,0	0,6	7,6	1,5	5,9
I–XII	5,3	3,7	2,7	2,8	1,0	6,5	-6,4	5,0
2006 I–III	6,8	3,5	6,9	0,5	-0,8	3,7	1,9	9,6
I–VI	7,7	4,6	5,4	3,0	0,8	6,9	2,4	7,4

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2004 I–XII	24,0	18,8	33,6	24,3	12,0	15,0	60,0	22,5
2005 I–III	23,0	18,1	39,0	18,9	14,0	15,2	54,9	23,2
I–VI	24,7	17,7	52,3	18,5	11,3	33,1	51,6	24,4
I–IX	25,1	17,8	54,2	19,4	11,6	44,1	28,7	27,1
I–XII	31,2	21,2	40,5	30,6	13,1	37,8	31,6	26,1
2006 I–III	31,9	21,1	55,9	32,7	10,4	38,6	27,8	30,9
I–VI	33,0	18,9	70,1	25,3	11,0	40,6	31,2	46,0

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2004 I–XII	85,7	82,2	97,8	100,0	64,8	42,5	127,6	110,0
2005 I–III	90,3	83,8	125,7	106,3	68,4	45,9	129,1	118,2
I–VI	90,9	87,1	126,7	96,0	66,0	88,1	124,3	117,6
I–IX	94,6	91,1	122,9	103,2	67,8	115,2	72,0	131,7
I–XII	94,3	91,2	103,4	104,9	68,6	83,0	76,2	130,8
2006 I–III	99,0	97,0	138,4	110,4	65,5	79,1	76,6	132,0
I–VI	92,7	94,3	139,3	102,6	65,4	85,7	99,1	140,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b See general notes item 8.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm real estate, renting and business activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem

Number of enterprises covered by survey

2004 I–XII	1174	558	47	87	178	19	52	133
2005 I–III	1145	556	41	87	171	17	53	128
I–VI	1177	574	41	90	175	18	53	129
I–IX	1181	576	41	89	178	18	53	129
I–XII	1190	583	43	89	178	17	53	129
2006 I–III	1181	572	42	93	183	16	52	127
I–VI	1210	586	44	98	187	17	52	130

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %

Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2004 I–XII	76,6	78,7	66,0	75,9	80,9	78,9	59,6	70,7
2005 I–III	56,9	59,2	61,0	43,7	62,6	52,9	43,4	60,2
I–VI	66,8	66,2	63,4	71,1	69,1	72,2	52,8	69,0
I–IX	68,2	66,7	56,1	73,0	73,0	100,0	49,1	69,0
I–XII	73,4	70,0	76,7	83,1	79,8	94,1	58,5	72,1
2006 I–III	58,4	63,3	61,9	41,9	63,9	50,0	46,2	53,5
I–VI	67,6	68,3	63,6	61,2	73,3	76,5	59,6	63,1

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %

Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2004 I–XII	86,9	89,2	93,8	92,5	78,5	85,1	66,4	75,3
2005 I–III	74,1	77,1	61,9	53,7	63,7	83,4	70,6	76,0
I–VI	77,8	78,1	70,8	90,7	66,0	96,1	80,5	81,3
I–IX	80,0	76,9	92,6	88,7	69,2	100,0	76,9	81,6
I–XII	81,9	77,1	97,2	91,0	76,8	97,0	60,2	82,8
2006 I–III	79,1	80,5	98,3	61,3	57,9	81,1	74,8	64,6
I–VI	83,3	82,3	98,0	82,3	70,0	87,2	72,7	78,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b See general notes item 8.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services ^c</i>
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2004 XII.....	22345,5	6490,5	2082,3	1453,1	1274,6	1639,6	11093,4	8537,3
2005 III.....	22729,5	6592,9	1982,2	1573,9	1258,6	1729,5	11538,8	8858,9
VI.....	24248,8	6881,8	1924,8	1839,3	1299,6	1763,4	12181,3	9498,0
IX.....	24814,2	6849,2	2039,8	1752,0	1249,9	1751,8	12754,8	10130,9
XII.....	26412,0	7100,0	2346,9	1527,4	1363,6	1796,5	12611,2	9740,2
2006 III.....	27689,0	7344,1	2108,5	1874,6	1353,6	1945,9	13330,7	10109,4
VI.....	31932,1	8098,3	2589,2	1989,2	1340,2	2070,6	14893,8	11894,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkoter- minowe short-term investments	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c from deliveries and services ^c	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2004 XII.....	4320,6	441,0	17981,7	4536,6	8103,7	1990,3	9588,1
2005 III.....	3946,5	651,3	17141,3	4392,1	7589,7	1833,7	9763,2
VI.....	4552,9	632,8	18408,5	4345,6	8223,2	1921,2	9817,1
IX.....	4612,4	597,8	18363,1	4113,4	8236,0	2112,0	9954,9
XII.....	6217,2	484,5	19957,9	4094,8	9148,5	2279,7	8989,4
2006 III.....	6326,0	688,3	19855,2	4265,9	8612,4	1931,7	9700,1
VI.....	8234,2	705,7	24945,5	4714,5	9620,1	2357,5	10088,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services.

^c Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA^a PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI W 2006 R.
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES^a OF ENTERPRISES BY SECTION IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – stan w dniu 31 III as of March 31, B – stan w dniu 30 VI as of June 30,	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b			
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which		
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótkoter- minowe short- -term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c from deliveries and services ^c	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c					
			produkty gotowe finished products	towary goods							
w milionach złotych 10 ⁶ zł											
OGÓŁEM	A	27689,0	7344,1	1353,6	1945,9	13330,7	10109,4	6326,0	19855,2	4265,9	8612,4
TOTAL	B	31932,1	8098,3	1340,2	2070,6	14893,8	11894,4	8234,2	24945,5	4714,5	9620,1
w tym: of which:											
Przetwórstwo przemysłowe	A	12456,9	3886,7	1103,4	245,6	6507,4	5406,6	1808,8	8569,6	1699,3	4733,0
Manufacturing	B	13628,7	4121,6	1076,0	255,6	7408,1	6432,1	1853,2	9822,8	1857,5	5255,9
Budownictwo	A	921,5	258,8	30,7	22,9	427,0	367,3	179,9	549,8	80,2	291,0
Construction	B	1130,5	297,1	20,4	32,1	586,5	510,9	191,8	758,4	110,7	431,9
Handel i naprawy ^Δ	A	4208,7	1731,9	11,0	1632,7	2039,7	1682,0	382,9	3696,9	972,3	2159,6
Trade and repair ^Δ	B	4484,1	1807,2	12,6	1700,6	2175,4	1933,0	440,4	3998,6	1097,7	2377,3
Hotele i restauracje	A	74,5	7,9	0,0	1,7	31,8	20,5	30,3	78,5	4,9	34,1
Hotels and restaurants	B	82,7	8,7	0,0	1,9	36,2	23,6	32,7	80,4	3,4	46,7
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	602,1	47,0	0,0	22,8	303,7	251,7	173,5	623,3	61,0	226,1
Transport, storage and communication	B	598,9	53,1	0,2	26,3	324,5	276,4	148,9	477,8	110,4	230,3
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	2563,4	45,4	3,5	15,1	1827,6	585,2	559,1	1808,4	922,4	251,7
Real estate, renting and business activities	B	3015,4	38,2	2,2	12,7	1918,0	620,9	934,3	2028,9	993,9	264,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. ^c Regardless the maturity date.

CENY

PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages and tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkania <i>dwellings</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i>	edukacja <i>education</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2004 I–XII	103,4	105,6	102,9	97,4	104,1	102,1	107,2	100,8	102,8
2005 I–XII	102,2	102,2	102,5	95,8	103,4	103,0	105,3	100,8	102,9
2005 I–III	103,5	105,5	102,1	97,0	104,4	102,8	105,3	100,9	104,4
IV–VI	102,5	103,1	102,4	96,0	103,3	102,8	105,0	101,3	104,2
VII–IX	101,7	100,4	102,7	95,0	102,9	103,1	107,0	100,5	103,9
X–XII	101,3	99,8	102,8	95,0	103,2	103,3	104,1	100,4	99,0
2006 I–III	100,6	99,3	102,7	94,9	103,2	101,9	100,7	99,1	99,3

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005	2006		
	Czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zlotys			A
Ryż – za 1 kg Rice – per kg	2,50	2,47	2,61	104,4
Bułka pszenna – za 50 g Wheat roll – per 50 g	0,35	0,33	0,33	94,3
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg Wheat-rye bread – per 0,5 kg	1,42	1,37	1,38	97,2
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour "Poznańska" – per kg	1,55	1,49	1,48	95,5
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg Pearl-barley – per 0,5 kg	1,20	1,21	1,19	99,2
Mięso – za 1 kg: Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbief) beef: bone-in (roast beef)	16,53	17,33	16,99	102,8
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	20,99	21,51	22,43	106,9
wieprzowe z kością (schab środkowy) pork, bone-in (centre loin)	12,60	11,48	12,16	96,5
Kurczęta patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	6,23	4,15	4,96	79,6
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	20,25	20,46	20,59	101,7
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska” „Toruńska”	21,03 11,62	21,97 11,62	21,90 11,77	104,1 101,3

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005	2006		
	Czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych		in zlotys	A
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg Fillets of hake, frozen – per kg	13,41	14,03	14,07	104,9
Karp świeży – za 1 kg Fresh carp – per kg	.	10,95	.	.
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3,5%, sterilized	2,45	2,37	2,37	96,7
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2,5%	1,40	1,45	1,47	105,0
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese	8,96	8,90	9,12	101,8
dojrzewający „Gouda” ripening "Gouda" cheese	15,33	14,93	14,99	97,8
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml Sour cream, fat content 18% – per 200 ml	1,27	1,18	1,18	92,9
Jaja kurze świeże – za 1 szt Hen eggs, fresh – per piece	0,33	0,35	0,33	100,0
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g	3,14	2,97	2,99	95,2
„Masło roślinne” – za 500 g Vegetable butter "Masło roślinne" – per 500 g	3,17	2,94	2,98	94,0
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l Rape-oil, domestic production – per l	4,90	4,78	4,88	99,6
Cytryny – za 1 kg Lemons – per kg	5,58	4,59	4,46	79,9
Marchew – za 1 kg Carrots – per kg	2,91	1,83	2,47	84,9
Cebula – za 1 kg Onions – per kg	1,29	1,33	1,76	136,4
Ziemniaki – za 1 kg Potatoes – per kg	0,84	1,11	1,32	157,1
Cukier biały kryształ – za 1 kg White sugar, crystallized – per kg	3,18	3,06	3,12	98,1
Czekolada pełna mleczna – za 100 g Milk chocolate – per 100 g	3,06	3,10	3,13	102,3
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g	4,45	4,69	4,82	108,3
Herbata „Madras” – za 100 g Tea "Madras" – per 100 g	2,27	2,27	2,29	100,9
Sok jabłkowy – za 1 l Apple juice – per l	2,83	2,89	3,01	106,4
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l	2,59	2,57	2,58	99,6
Papierosy „Mars” – za 20 szt Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	5,23	5,58	5,63	107,6

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005	2006		
	Czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zlotys			A
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny – za 1 kpl <i>Men's suit, elana and wool – per set</i>	473,69	501,75	487,33	102,9
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas – za 1 szt <i>Men's trousers, jeans type – per piece</i>	106,78	108,46	108,94	102,0
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw – za 1 szt <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece</i>	81,33	80,79	84,11	103,4
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw – za 1 szt <i>Men's cotton undershirt, short sleeve – per piece</i>	18,35	19,73	19,67	107,2
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt <i>Women's tights thin, plain – per piece</i>	2,78	2,86	2,90	104,3
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl <i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>	24,57	24,48	24,49	99,7
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie <i>men's</i>	145,65	149,18	149,53	102,7
damskie <i>women's</i>	135,45	130,06	126,87	93,7
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę <i>Resoling men's shoes – per pair</i>	26,22	26,85	26,88	102,5
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt <i>Sink fixture – per piece</i>	92,69	94,28	100,18	108,1
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ <i>Cold water by municipal water-system – per m³</i>	2,36	2,42	2,43	103,0
Wywóz śmieci – za 1 m ³ <i>Refuse collection – per m³</i>	33,88	34,95	36,72	108,4
Węgiel kamienny – za 1 t <i>Hard coal – per t</i>	451,06	475,96	481,46	106,7
Ciepła woda – za 1 m ³ <i>Hot water – per m³</i>	12,66	13,12	13,36	105,5
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>	23,06	22,17	21,79	94,5
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) – za 1 szt <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece</i>	15,48	14,16	13,90	89,8
Mikser elektryczny – za 1 szt <i>Food mixer, electric – per piece</i>	151,76	155,94	155,52	102,5
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l – za 1 szt <i>Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece</i>	412,40	398,29	383,00	92,9
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany – za 1 szt <i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated – per piece</i>	7,46	7,37	7,45	99,9
Proszek do prania – za 0,6 kg <i>Washing powder – per 0,6 kg</i>	5,65	5,38	5,36	94,9
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia <i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>	51,04	49,53	50,71	99,4
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l <i>Motor petrol "Euro-Super" – per l</i>	4,02	3,70	4,19	104,2
Bilet normalny jednorazowy na przejazd autobusem miejskim <i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>	1,93	1,97	1,97	102,1

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005	2006		
	Czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zlotys			A
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	12,29	13,06	13,00	105,8
Odtwarzacz DVD – za 1 szt DVD player – per piece	563,40	399,41	373,82	66,4
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	12,55	12,73	13,00	103,6
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz Local daily newspaper – per copy	1,20	1,20	1,20	100,0
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	11,88	12,00	12,00	101,0
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,57	1,62	1,61	102,5
Pasta do zębów – za 75 ml Tooth-paste – per 75 ml	8,57	9,11	9,10	106,2

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zlotys per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w złotych za 1 dt in zlotys per dt			w złotych za 1 kg wagi żywej in zlotys per kg live weight			
2004 I–XII	46,30	32,28	31,44	3,28	4,31	3,21	87,14
2005 I–XII	36,13	25,63	29,87	3,80	3,99	3,04	96,53
A	78,0	79,4	95,0	115,9	92,6	94,7	110,8
2005 VI	36,28	29,11	10,99	3,93	4,00	3,17	94,18
VII	36,35	23,44	29,51	3,97	4,32	3,34	93,97
VIII	34,49	23,67	32,80	4,16	4,51	3,48	94,29
IX	35,89	24,99	30,19	3,93	4,24	3,36	93,84
X	35,42	26,49	28,13	3,78	3,99	3,21	95,83
XI	35,36	27,08	24,26	3,68	3,72	2,82	95,50
XII	35,36	28,82	36,54	4,11	3,67	2,81	97,99
2006 I	36,55	30,40	.	3,82	3,65	2,48	97,61
II	38,60	36,44	.	3,99	3,29	2,67	99,17
III	38,74	39,07	.	4,02	3,44	2,54	99,15
IV	39,59	38,84	50,38	4,02	3,34	2,56	97,42
V	40,85	38,57	53,73	4,05	3,43	2,71	95,49
VI	42,03	35,27	48,59	4,09	3,48	2,54	94,49
A	115,8	121,2	442,1	104,1	87,0	80,1	100,3
B	102,9	91,4	90,4	101,0	101,5	93,7	99,0

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter	
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	bydło (bez cieląt) ^b cattle (excluding calves) ^b	trzoda chlewna pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zlotys per dt					w złotych za 1 szt in zlotys per head			w złotych za 1 kg in zlotys 150 per kg	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2004 I–XII	58,14	43,79	48,48	42,84	48,50	1689,81	1023,86	95,36	2,14	3,97
2005 I–XII	49,00	41,67	40,73	38,21	54,03	.	.	128,29	.	.
A	84,3	95,2	84,0	89,2	111,4	.	.	134,5	.	.
2005 VI	46,88	.	40,00	.	59,00	.	.	.	.	.
VII	46,00	.	39,00	37,50	60,24	.	.	110,00	.	.
VIII	46,25	.	38,75	.	55,44	.	.	.	.	.
IX	50,00	37,50	40,00	.	58,75	.	.	135,00	.	.
X	50,00	.	40,00	42,50	54,00	.	.	123,33	.	.
XI	50,00	38,75	40,00	.	59,24	.	.	128,33	.	.
XII	50,00	.	41,25	43,33	66,13	.	.	.	.	.
2006 I	48,33	.	.	.	70,89	.	.	.	.	.
II .....	.	.	.	.	78,07	.	.	.	.	.
III	50,00	35,00	40,00	37,50	92,50	.	.	.	.	.
IV	50,00	38,67	39,17	40,00	98,65	.	.	.	.	.
V	45,00	37,50	40,00	.	97,84	.	.	128,33	.	.
VI	45,00	37,30	40,0	43,33	95,00	.	.	.	.	.
A	96,0	.	100,00	.	161,0	.	.	.	.	.
B	100,0	100,0	100,0	.	97,1	.	.	.	.	.

^a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku. ^b Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

^a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

^b Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	1 kg zestawu pasz ^a kg of fodder set ^a	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie ^b in procurement ^b				
2005 VI .....	.	13,8	6,8	36,4	4,3	7,5	1,3	.
VII .....	.	18,8	7,2	14,4	4,6	8,2	1,3	.
VIII .....	.	18,8	8,2	13,7	4,6	8,8	1,3	.
IX	11,2	17,0	7,2	14,1	4,5	7,9	1,4	.
X .....	.	15,4	7,4	14,3	4,2	7,8	1,4	.
XI	9,5	13,8	6,3	15,5	3,9	7,0	1,4	.
XII .....	.	12,7	5,6	9,9	3,8	6,3	1,4	.
2006 I .....	.	12,2	5,1	.	3,7	5,8	1,3	.
II .....	.	9,1	4,2	.	3,3	4,9	.	.
III	9,8	8,8	3,7	.	3,5	4,7	1,3	.
IV	8,6	8,6	3,4	6,7	3,4	4,3	1,3	.
V	9,0	8,8	3,5	6,4	3,6	4,5	1,1	.
VI	9,2	9,9	3,7	7,1	3,7	4,6	1,1	.
A	.	71,7	54,4	19,5	86,0	61,3	84,6	.
B	102,2	112,5	105,7	110,9	102,8	102,2	100,0	.

^a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” (w 2002 r. „T-2”) według cen detalicznych. ^b Średnia cena ziemniaków jadalnych i przemysłowych.

^a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” (in 2002 “T-2”) according to retail prices. ^b Average price of industrial and edible potatoes.

INWESTYCJE

INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym na środki trwałe ^b <i>Of which for fixed assets ^b</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10³ zł, current prices</i>					
2004 I–XII	6765790	6620400	1367446	3298059	1954794
2005 I–VI	2788847	2730398	653970	1140443	935985
I–IX	4709363	4628806	1053167	1933934	1641705
I–XII	7133688	7029177	1870923	2886545	2271709
2006 I–VI	3419060	3354258	642324	1376308	1335626
A	122,6	122,8	98,2	120,7	142,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Z ogółem Of grand total				
	przemysł ^c industry ^c		budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication
	razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices					
2004 I–XII	2930061	2223421	36165	326229	278813
2005 I–VI	1241563	748970	24836	277098	99107
I–IX	2040766	1209302	42924	401487	147689
I–XII	2677411	1842322	70322	632163	253915
2006 I–VI	1087494	785082	38149	228270	87148
A	87,6	104,8	153,6	82,4	87,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Including interest on credits and investment loans, not included in the further division. ^c See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto ^a <i>Dwellings which con- struction started^a</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2004 I–XII	10784	1042	4666	4215	7298
2005 I–XII	11904	667	4137	6622	6448
A	110,4	64,0	88,7	157,1	88,4
2005 I–VI	5647	447	2018	2985	3471
I–VII	6422	450	2466	3284	3968
I–VIII	7530	451	2797	4046	4617
I–IX	8789	452	3246	4795	5465
I–X	9723	456	3518	5432	5913
I–XI	11052	657	3825	6219	6218
I–XII	11904	667	4137	6622	6448
2006 I	501	-	243	258	134
I–II	1526	8	618	879	415
I–III	2717	14	987	1489	912
I–IV	3712	59	1486	1940	1504
I–V	4776	59	2007	2482	2223
I–VI	5966	60	2568	3098	3192
A	105,6	13,4	127,3	103,8	91,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytku <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2004 I–XII	6497	662	3980	1278	681,8	35,8	547,3	71,0
2005 I–XII	6875	498	3634	2150	693,7	28,1	504,5	130,9
A	105,8	75,2	91,3	168,2	101,7	78,5	92,2	184,4
2005 I–VI	2817	164	1742	742	306,5	9,0	240,7	48,4
I–VII	3405	244	2052	924	362,0	14,1	281,0	58,0
I–VIII	3854	244	2301	938	409,2	14,1	317,4	58,8
I–IX	4523	425	2527	1152	463,2	22,5	348,9	70,7
I–X	5224	460	2906	1422	535,0	24,1	401,1	87,8
I–XI	5892	460	3231	1695	605,4	24,1	448,3	106,7
I–XII	6875	498	3634	2150	693,7	28,1	504,5	130,9
2006 I	450	35	312	75	54,5	2,3	45,5	5,6
I–II	1335	55	515	449	122,3	4,1	76,7	26,9
I–III	1926	157	715	738	172,4	8,4	105,0	44,4
I–IV	2448	160	1046	866	228,9	8,8	149,9	52,9
I–V	2874	217	1263	1015	275,8	12,5	181,8	64,2
I–VI	3276	217	1417	1086	313,8	12,5	204,9	70,8
A	116,3	132,3	81,3	146,4	102,4	138,9	85,1	146,3

^a Stan w końcu okresu, dane szacunkowe.^a End of period, data is estimated.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity^b</i>
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – stan w dniu 31 XII 2005 <i>as of December 31, 2005</i>						
B – stan w dniu 30 VI 2006 <i>as of June 30, 2006</i>						
OGÓŁEM	A	300774	80853	17039	63814	219921
TOTAL	B	300938	81882	17172	64710	219056
w tym: <i>of which:</i>						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	6407	1332	57	1275	5075
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>	B	6438	1332	57	1275	5106
Rybacktwo	A	40	14	2	12	26
<i>Fishing</i>	B	36	14	2	12	22
Przemysł ^c	A	27443	7685	235	7450	19758
<i>Industry^c</i>	B	27352	7718	234	7484	19634
górnictwo	A	258	215	17	198	43
<i>mining and quarrying</i>	B	261	218	17	201	43
przetwórstwo przemysłowe	A	26929	7267	123	7144	19662
<i>manufacturing</i>	B	26839	7299	123	7176	19540
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	256	203	95	108	53
<i>electricity, gas and water supply</i>	B	252	201	94	107	51
Budownictwo	A	28934	4431	56	4375	24503
<i>Construction</i>	B	29158	4461	54	4407	24697
Handel i naprawy	A	95263	17281	23	17258	77982
<i>Trade and repair</i> ^Δ	B	94588	17254	20	17234	77334
Hotele i restauracje	A	8981	1939	82	1857	7042
<i>Hotels and restaurants</i>	B	8988	1958	80	1878	7030
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	20916	1878	59	1819	19038
<i>Transport, storage and communication</i>	B	20820	1894	58	1836	18926
Pośrednictwo finansowe	A	10726	906	11	895	9820
<i>Financial intermediation</i>	B	10716	970	11	959	9746
Obsługa nieruchomości i firm	A	62240	29146	11516	17630	33094
<i>Real estate, renting and business activities</i>	B	62748	29758	11647	18111	32990
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	A	1418	1417	771	646	1
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	B	1469	1468	769	699	1
Edukacja	A	6864	3508	3118	390	3356
<i>Education</i>	B	6854	3511	3125	386	3343
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	12264	1535	671	864	10729
<i>Health and social welfare</i>	B	12287	1541	672	869	10746
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	A	19268	9776	438	9338	9492
<i>Other community, social and personal service activities</i>	B	19474	9998	443	9555	9476

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL
End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 VI	52	24	14	3	7	1485	260	174
IX	44	22	11	2	5	1482	259	174
XII.	40	19	10	2	5	1476	257	172
2006 III	38	19	8	2	5	1469	253	171
VI	35	14	6	2	4	1467	254	166
A	67,3	58,3	42,9	66,7	57,1	98,8	97,7	95,4
B	92,1	73,7	75,0	100,0	80,8	99,9	100,4	97,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities			przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2005 VI	95	215	665	18519	5247	4127	2090	6248	3117
IX	96	212	666	18723	5303	4174	2113	6279	3175
XII.	96	209	667	18966	5375	4225	2131	6315	3253
2006 III	95	209	666	19175	5429	4279	2147	6346	3316
VI	95	209	666	19438	5493	4009	2178	6383	3407
A	100,0	97,2	100,2	105,0	104,7	97,1	104,2	102,2	109,3
B	100,0	100,0	100,0	101,4	101,2	93,7	101,4	100,6	102,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
<hr/>							
2005 VI	644	85	35	15999	5144	24	222742
IX	650	84	35	16182	5198	24	220850
XII.	652	87	35	16385	5263	25	222458
2006 III	653	87	35	16545	5316	25	219921
VI	650	83	35	16765	5382	24	219056
A	100,9	97,7	100,0	104,8	104,6	100,0	98,3
B	99,5	95,4	100,0	101,3	101,2	96,0	99,6

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Patrz uwagi ogólne pkt 8. c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
a Registered in the REGON register. b See general notes item 8. c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
w sztukach heads										

Ogółem <i>Total</i>										
2004 III	x	x	x	484647	147821	128973	158728	49125	47156	31277
VI ^b	124413	55722	68691	442669	131680	102767	155266	52956	51449	33960
XII ^c	118118	53335	64783	484527	167083	112938	151988	52518	50958	35339
2005 III	x	x	x	455356	141086	117612	145543	51115	49888	34222
VI ^b	123337	54338	68999	441540	136557	98387	155415	51181	50038	33310
XII ^c	114631	52467	62164	457102	156246	108668	142070	50118	49010	33480
2006 III	x	x	x	429512	141755	108004	127403	52350	50885	34299
VI ^b	120646	52206	68440	.	.	.	.	.	.	.
A	97,8	96,1	99,2	.	.	.	.	.	.	.
B	105,2	99,5	110,1	.	.	.	.	.	.	.

w tym w gospodarstwach indywidualnych
of which in individual farms

2004 III	x	x	x	408905	124994	109211	134556	40144	38325	25159
VI ^b	98747	43393	55354	363858	107472	84766	133357	38263	36956	24393
XII ^c	92132	41223	50909	395644	133223	95263	129980	37178	35809	24180
2005 III	x	x	x	364752	105518	99054	124061	36119	35080	23008
VI ^b	94904	41043	53861	350101	100809	79539	133670	36083	35118	22040
XII ^c	88039	40268	47771	365034	120833	88595	120672	34934	33998	22235
2006 III	x	x	x	338794	108851	87268	105687	36988	35714	23041
VI ^b	93860	39713	54147	.	.	.	.	.	.	.
A	98,9	96,8	100,5	.	.	.	.	.	.	.
B	106,6	98,6	113,3	.	.	.	.	.	.	.

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 21. ^b Data of pigs – end of July. ^c Data of pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielecym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
	w tonach in tonnes			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in tonnes			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I–XII	877010 ^d	757070 ^d	52561 ^d	78035	6694	41584	29681
2005 I–XII	768530 ^e	609802 ^d	41289 ^d	77813	5623	36003	36061
A	95,2	93,0	65,1	99,7	84,0	86,6	121,5
2005 VI	52697	44274	3678	5940	253	2726	2949
VII	50005	33931	5488	4652	205	2619	1815
VIII	210157	154645	13800	5314	215	2586	2503
IX	194214	156596	7423	3538	244	1338	1954
X	95312	81185	3179	4719	224	1427	3059
XI	81885	71935	3366	4275	287	1411	2567
XII	51995	43012	1797	4320	225	1520	2569
2006 I	47682	35669	1856	4748	250	1926	2563
II	52875	45003	2882	4550	321	1311	2906
III	65954	56259	4539	4760	313	1621	2791
IV	44223	36914	3316	4152	288	1294	2564
V	58030	47937	5080	4494	340	1586	2559
VI	30816	23244	1886	4201	278	1034	2884
A	58,5	52,5	51,3	70,7	109,9	37,9	97,8
B	53,1	48,5	37,1	93,5	81,8	65,2	112,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w wadze żywej – w tonach in live weight – in tonnes				
2004 I–XII	108618	12727	53313	42404	164929
2005 I–XII	108589	10678	46157	51514	182130
A	99,9	83,9	86,6	121,5	110,4
2005 VI	8205	477	3495	4213	14958
VII	6358	386	3358	2593	14795
VIII	7314	405	3315	3576	15152
IX	4987	461	1716	2791	14069
X	6638	422	1830	4371	13769
XI	6036	540	1809	3667	12463
XII	6054	424	1949	3670	12722
2006 I	6618	471	2469	3662	12534
II	6459	605	1681	4152	11105
III	6719	591	2078	3987	12891
IV	5876	542	1659	3663	12990
V	6349	642	2033	3656	13965
VI	5977	522	1325	4120	14348
A	72,8	109,4	37,9	97,8	95,9
B	94,1	81,3	65,2	112,7	102,7

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubojowej ciepłej. ^d Okres VII 2003 - VI 2004. ^e Okres VII 2005 - XII 2005.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c In post-slaughter warm weight. ^d The period of VII 2003 - VI 2004. ^e The period of VII 2005 - XII 2005.

N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego= 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym przetwórstwo przemysłowe <i>Of which manufacturing</i>					
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery</i> Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich Δ <i>processing of leather and manufacture of leather products</i> Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny Δ <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i> Δ
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2004 I–XII	48019,0	36170,8	3488,8	1473,4	431,9	283,4	496,4
2005 I–XII	52001,8	37684,2	3417,4	1386,3	391,4	226,1	452,7
2006 I–VI	30758,3	21864,4	1922,6	688,4	183,3	131,8	282,0
A	116,4	121,5	108,2	96,0	106,4	98,1	116,2
2005 VI	4505,5	3424,0	286,2	123,0	31,6	19,8	44,1
VII	4072,4	2945,6	269,9	98,5	31,7	13,3	38,4
VIII	4305,7	3029,5	290,9	101,4	36,2	21,1	34,7
IX	4717,4	3511,4	281,9	120,8	36,7	22,1	34,8
X	4721,3	3332,3	276,0	117,3	26,5	20,3	37,0
XI	4954,7	3370,6	277,5	120,0	28,1	19,7	31,9
XII	4605,7	3301,0	287,4	94,7	32,5	12,4	31,5
2006 I	4631,3	3118,6	284,5	110,8	28,7	20,6	37,5
II	4772,8	3263,3	349,0	108,2	27,6	22,0	43,7
III	5327,9	3903,6	343,5	124,5	35,3	25,2	49,5
IV	5180,3	3443,0	292,8	107,8	30,5	21,9	49,7
V	5508,4	3812,6	301,0	115,4	28,6	21,7	49,8
VI	5915,9	4203,3	314,5	114,8	31,5	20,4	51,2
A	118,5	120,3	95,6	92,5	113,3	92,4	114,3
B	107,5	108,3	98,1	97,7	109,0	93,0	99,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z surowców niemeta- licznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ
	w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	385,6	297,3	2986,2	1932,6	2065,2	779,0	2031,4
2005 I–XII	381,5	331,0	3040,1	2314,5	2170,8	746,9	2323,9
2006 I–VI	199,2	160,3	1538,7	1302,7	1028,4	587,7	1283,1
A	113,1	92,0	107,5	115,2	125,4	127,2	123,5
2005 VI	38,7	27,8	330,4	203,0	190,8	71,8	196,6
VII	38,1	26,2	194,8	187,4	198,0	67,0	191,8
VIII	40,2	26,0	255,3	190,6	201,8	62,1	185,9
IX	31,2	30,2	335,0	217,5	219,2	73,4	205,8
X	28,6	27,4	234,0	209,5	207,7	67,4	212,3
XI	28,7	30,0	242,3	219,0	196,2	68,4	209,7
XII	26,2	25,8	327,3	186,3	213,1	57,8	186,6
2006 I	31,3	23,3	175,2	194,8	107,1	86,8	193,6
II	29,4	24,0	195,3	192,4	106,6	79,5	190,0
III	35,7	29,1	269,8	235,2	155,8	105,2	225,0
IV	30,5	27,3	288,1	211,5	167,6	90,3	204,6
V	36,0	29,4	294,7	228,6	208,6	103,6	227,4
VI	38,9	25,4	319,3	241,4	248,8	124,6	248,1
A	103,0	88,2	100,0	116,6	129,4	124,6	127,9
B	105,9	86,3	109,6	105,4	117,9	114,0	106,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycz- nej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych manufacture of radio, television and commu- nication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów mechani- cznych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna ^Δ manufacture of furniture; manufac- turing n.e.c.
	w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	3411,0	1767,7	136,5	495,3	9233,4	917,3	2497,0
2005 I–XII	3966,6	1913,1	132,6	633,3	9748,9	602,7	2673,1
2006 I–VI	2103,8	1140,4	46,8	317,5	6731,7	286,9	1565,4
A	120,2	133,1	109,1	110,5	137,9	108,0	125,2
2005 VI	359,6	164,9	9,5	57,5	907,5	52,2	245,5
VII	352,5	156,9	6,9	51,8	676,0	82,6	203,7
VIII	336,8	149,3	9,9	54,3	724,5	49,7	189,5
IX	369,8	177,4	10,0	60,4	923,7	44,3	244,7
X	377,6	179,0	12,2	56,2	896,9	52,4	236,4
XI	376,7	177,0	10,7	64,0	918,4	39,5	253,2
XII	363,9	153,4	32,9	61,9	897,8	52,2	200,0
2006 I	303,1	159,4	5,5	50,3	982,6	41,7	228,5
II	313,9	174,7	6,1	40,2	1038,6	42,6	219,2
III	382,1	214,1	8,6	49,8	1222,5	39,9	279,2
IV	348,3	169,6	5,9	50,3	1021,5	28,8	230,3
V	366,4	202,8	5,7	55,6	1131,7	62,0	279,0
VI	398,7	218,1	14,7	59,8	1260,7	72,2	327,6
A	110,5	132,2	177,1	107,7	135,6	147,2	140,4
B	108,2	104,9	240,3	105,9	109,0	115,7	116,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Węgiel brunatny <i>Lignite</i>	Rudy miedzi <i>Copper ores</i>	Produkty uboju ^a <i>Slaughter products ^a of</i>		Kura domowa <i>Hen</i>	Soki owocowe i warzywne w hl <i>Fruit and vegetables juices in hl</i>
			bydła i cieląt <i>cattle and calves</i>	trzody chlewnej <i>pigs</i>		
	w tys. t 10 ³ t		w tonach in tonnes			
2004 I–XII	10824,4	31880,2	1247	14144	2810	49821
2005 I–XII	11920,3	32018,8	2802	13643	3383	54584
2006 I–VI	6192,8	16525,4	1812	8637	1251	46999
A	108,1	102,7	127,7	129,8	72,9	167,8
2005 VI	784,7	2797,0	220	1113	316	3547
VII	1044,4	2630,6	219	1061	276	4143
VIII	1035,6	2599,6	147	936	235	2964
IX	996,6	2718,4	100	751	361	4715
X	1062,0	2801,9	239	1136	242	4715
XI	1022,4	2593,0	309	1333	280	6282
XII	1032,3	2581,5	369	1772	290	2727
2006 I	1143,9	2853,8	186	1266	241	10628
II	1028,4	2693,1	254	1138	212	8237
III	1066,1	3004,0	353	1636	228	10247
IV	981,3	2589,6	330	1368	186	7034
V	972,4	2671,4	329	1492	202	5488
VI	1000,7	2713,5	360	1737	182	5365
A	127,5	97,0	163,6	156,1	57,6	151,3
B	102,9	101,6	109,4	116,4	90,1	97,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Mleko w hl <i>Milk ^Δ in hl</i>	Masło <i>Butter ^Δ</i>	Sery <i>Cheese</i>		Cukier <i>Sugar</i>	Wódka czysta ^b w hl <i>Vodka ^b in hl</i>
			podpuszczkowe dojrzewające <i>rennet ripening</i>	świeże niedojrzewające i twaróg <i>unripened fresh and curd</i>		
			w tonach in tonnes			
2004 I–XII	302341	576	358	4731	165352	26111
2005 I–XII	223036	599	299	3580	141640	19075
2006 I–VI	100758	264	264	1830	8336	8223
A	91,4	100,4	240,0	97,3	833600,0	89,3
2005 VI	22098	35	19	298	1	1573
VII	23702	54	23	277	-	478
VIII	20511	62	24	276	-	1607
IX	20145	58	29	286	8336	1706
X	18005	51	30	284	43211	1867
XI	14708	59	38	298	46000	1687
XII	14252	52	45	281	44092	2526
2006 I	16489	48	41	302	8336	1375
II	16027	43	43	271	-	685
III	16695	44	44	328	-	1973
IV	16999	49	44	317	-	1745
V	16420	42	43	333	-	1516
VI	18129	38	49	279	-	929
A	82,0	108,6	257,9	93,6	-	59,1
B	110,4	90,5	114,0	83,8	-	61,3

a W wadze poubojowej cieplej. b W przeliczeniu na 100%.

a In post-slaughter warm weight. b In terms of 100%.

TABL. 30. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (cd.)**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Spirytus rektyfikowany ^a <i>Rectified spirit ^a</i>	Piwo ^b <i>Beer ^b</i>	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawn wood</i>	Tarcica liściasta <i>Deciduous sawnwood</i>	Koks <i>Coke</i>	Wodorotlenek sodowy (soda kaustyczna) t 96% NaOH <i>Sodium hydroxide (caustic soda) t 96% NaOH</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
	w hl in hl		w m ³ in m ³		w tonach in tonnes	
2004 I–XII	238704	49977	31652	11342	613620	45583
2005 I–XII	240438	48434	47342	5299	513887	57586
2006 I–VI	90572	19209	29130	3593	239068	28378
A	67,4	79,9	107,1	110,8	85,7	97,1
2005 VI	24119	5443	4225	241	44238	4418
VII	12471	4333	3020	419	42939	1721
VIII	9028	5285	1882	225	35612	5765
IX	24999	4152	3684	386	38686	5196
X	17906	4261	3643	297	40293	5467
XI	18099	3564	3974	441	38150	4834
XII	23539	2805	3941	288	39290	5366
2006 I	23120	2057	2830	168	38553	4867
II	5853	3078	3889	495	34885	4893
III	13200	3008	5038	730	40216	4842
IV	14768	3616	5399	761	39976	4247
V	15796	3786	5744	706	41380	4872
VI	17835	3664	5565	572	44058	4657
A	73,9	67,3	131,7	237,3	99,6	105,4
B	112,9	96,8	96,9	81,0	106,5	95,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Nawozy mineralne lub chemiczne (azotowe) t N <i>Mineral or chemical fertilizers (nitrogenous) t N</i>	Mydło <i>Soap</i>	Miedź rafinowana <i>Refined copper</i>	Płytki ceramiczne i płyty chodnikowe w tys. m ² <i>Ceramic and pave- ment tiles 10³ m²</i>	Cegły wypalane z gliny w tys. cegieł <i>Bricks burnt of clay 10³ bricks</i>	Dachówki ceramiczne w tys. sztuk <i>Ceramic roofing tiles in thous. pcs</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
	w tonach in tonnes					
2004 I–XII	1318	6789	570320	20563	40983	38715
2005 I–XII	1126	6578	576040	21998	45569	42033
2006 I–VI	1209	2988	282367	10638	21455	31153
A	200,5	83,0	103,6	98,6	97,6	166,1
2005 VI	101	785	45393	1848	3729	3116
VII	102	339	48538	1857	3893	3002
VIII	93	519	52280	1982	3944	3067
IX	84	541	51219	1857	4019	2916
X	84	747	51799	1912	3632	4363
XI	79	510	48794	1725	3809	4810
XII	81	637	50872	1878	3924	5120
2006 I	81	414	48321	1450	3343	4049
II	188	447	43638	1686	3457	4650
III	232	612	49355	1931	3724	6169
IV	207	357	48047	1760	3590	5478
V	138	621	44724	1961	3745	5273
VI	243	509	48282	1850	3596	5534
A	240,6	64,8	106,4	100,1	96,4	177,6
B	176,1	82,0	108,0	94,3	96,0	104,9

a W przeliczeniu na 100%. b Otrzymywane ze słoju o zawartości od 0,5% alkoholu.

a In terms of 100%. b Obtained from malt from 0,5% and more alcohol.

TABL. 30. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Chłodziarki i zamrażarki domowe <i>Household refrigerators and freezers</i>	Kuchnie gazowe z piekarnikiem <i>Gas stoves with oven</i>	Energia elektryczna w MWh <i>Electricity in MWh</i>	Pojazdy do transportu publicznego ^{ab} <i>Public transport vehicles^{ab}</i>	Rowery <i>Bicycles</i>	Wagony, cysterny <i>Tank, trucks</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
	w sztukach <i>in pcs</i>			w sztukach <i>in pcs</i>		
2004 I–XII	893286	87710	13657518	628	5636	294
2005 I–XII	1045325	80900	15757363	757	2611	104
2006 I–IV	512860	35452	8042015	399	1287	132
A	112,5	79,7	103,9	125,5	109,4	231,6
2005 VI	104399	9231	1046742	83	365	5
VII	119729	7401	1314536	92	301	13
VIII	112882	1911	1299370	42	147	-
IX	114364	5569	1234800	65	224	-
X	94797	6692	1346931	66	200	-
XI	87592	8075	1370726	75	563	-
XII	60016	6775	1450039	99	-	34
2006 I	89412	5535	1544708	30	-	19
II	70198	5324	1298733	58	-	12
III	103955	7306	1399920	78	-	8
IV	82653	6129	1302394	68	380	-
V	87701	6197	1241789	76	604	48
VI	86640	4961	1254471	91	303	45
A	83,0	53,7	119,8	109,6	83,0	900,0
B	98,8	80,1	101,0	119,7	50,2	93,8

a O pojemności cylindra większej niż 2500 cm³ z zapłonem samoczynnym. b Wyposażone w silniki spalinowe.

a With cylinder capacity more than 2500 cm³ self-ignition engine. b Equipped with internal combustion engines.

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Of which construction and assembly production^b</i>		
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <i>building of constructions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>		
2004 I–XII	3653,2	2477,4	2231,7	208,0
2005 I–XII	4237,6	3039,7	2649,7	348,0
2006 I–VI	1737,4	1214,2	1024,6	161,0
A	111,7	107,0	103,3	128,6
2005 VI	355,7	265,8	240,4	21,7
VII	351,7	261,9	230,8	28,2
VIII	357,4	262,2	236,0	24,0
IX	443,8	327,2	284,7	38,1
X	499,8	358,9	310,1	43,5
XI	387,2	278,3	237,8	37,7
XII	581,3	423,9	366,5	50,1
2006 I	198,3	124,2	104,1	16,1
II	225,6	150,9	119,7	27,5
III	263,3	172,0	141,2	26,1
IV	263,5	180,1	151,5	22,9
V	356,0	251,5	219,6	26,5
VI	430,0	308,2	256,9	46,3
A	120,9	116,0	106,9	213,2
B	120,8	122,5	117,0	174,6

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-specialized stores with a predominance of foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2004 I–XII.	121,9	108,6	188,1	133,1	92,2
2005 I–XII.	109,2	85,9	78,3	122,6	83,3
2006 I–VI.	114,6	104,8	155,2	121,1	193,3
2005 VI.	116,5	97,3	95,6	120,7	98,7
VII.	113,3	103,5	82,9	120,6	80,0
VIII.	112,3	98,8	84,9	120,5	59,6
IX.	108,1	82,6	84,0	119,8	66,1
X.	111,6	79,3	80,1	120,4	78,3
XI.	111,8	91,3	83,5	116,4	81,5
XII.	107,5	82,2	77,8	118,7	60,4
2006 I.	110,7	104,3	109,1	116,2	170,9
II.	110,7	119,6	125,0	117,5	152,3
III.	109,8	96,8	150,1	110,6	174,2
IV.	120,0	109,7	162,8	131,3	237,8
V.	117,9	97,8	167,3	122,2	219,2
VI.	116,8	111,9	151,3	129,7	175,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalo- zowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2004 I–XII.	116,2	101,1	139,2	84,8
2005 I–XII.	114,2	142,6	115,5	105,6
2006 I–VI.	122,2	96,0	106,2	120,4
2005 VI.	106,1	135,1	127,8	109,8
VII.	98,3	135,9	112,0	94,0
VIII.	94,6	136,5	123,0	112,7
IX.	119,5	137,0	106,6	112,5
X.	122,8	132,8	107,9	123,5
XI.	116,8	129,6	114,6	132,4
XII.	121,6	126,8	100,0	118,4
2006 I.	91,2	93,6	99,8	141,6
II.	118,0	91,2	85,3	134,8
III.	114,2	101,4	119,5	128,8
IV.	127,2	97,1	113,5	106,8
V.	119,8	99,4	115,0	112,9
VI.	139,9	96,7	106,6	108,9

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-specialized stores with a predominance of foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach other retail sale in non-specialized stores
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2005 VI.....	103,6	97,8	109,2	95,9	133,7
VII.....	95,3	93,5	96,6	104,9	87,1
VIII.....	102,4	86,1	113,3	99,3	75,4
IX.....	99,9	97,5	104,6	96,5	132,8
X.....	107,0	93,2	105,2	107,3	117,5
XI.....	95,8	120,7	87,8	96,4	87,2
XII.....	115,9	95,5	93,3	133,2	120,9
2006 I.....	79,3	110,3	110,3	75,0	123,4
II.....	97,9	102,9	110,8	102,4	105,7
III.....	115,9	99,7	112,3	113,3	105,0
IV.....	111,3	100,2	110,2	110,6	126,8
V.....	98,0	104,7	102,6	95,7	87,4
VI.....	102,7	111,9	98,8	101,8	107,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalo- zowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2005 VI	85,0	102,5	114,8	104,1
VII	93,4	94,7	98,8	92,8
VIII	100,6	98,4	119,0	115,8
IX	122,1	104,5	91,9	104,4
X	102,0	103,0	99,0	112,1
XI	91,5	100,3	111,1	95,6
XII	117,5	105,1	134,5	118,9
2006 I	83,3	84,4	51,6	76,7
II	93,7	95,7	93,2	104,1
III	109,8	119,9	149,3	103,4
IV	159,4	94,8	84,7	89,1
V	82,0	100,1	102,9	102,9
VI	99,3	99,7	106,5	100,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2004 I–XII	1679821	433311	4699439	1139038	30,5	1318661	571293	40,3
2005 I–XII	1740073	471005	4705632	1249360	31,4	1399313	631179	43,8
A	103,6	108,7	100,1	109,7	x	106,1	110,5	x
2005 I–III	332442	63347	956074	180644	26,5	268045	92500	34,3
IV–VI	500362	144886	1245895	393173	32,5	390719	202245	48,8
VII–IX	524444	176616	1615857	445170	40,3	425286	214295	52,4
IX–XII	382825	86156	887806	230373	25,0	315263	122139	39,2
2006 I–III	364214*	67814*	993684*	194605*	28,3*	312185*	102507*	38,4*
IV–VI	509822	137608	1216064	355371	34,3	392365	183740	48,1
A	101,9	95,0	97,6	90,4	x	100,4	90,9	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2004 I–XII	986576	377925	2100083	877646	32,6	1318661	571293	40,3
2005 I–XII	1065765	412925	2229142	968266	34,8	1399313	631179	43,8
A	108,0	109,3	106,1	110,3	x	106,1	110,5	x
2005 I–III	198260	54969	431435	139585	27,6	268045	92500	34,3
IV–VI	296542	128548	607761	306412	37,9	390719	202245	48,8
VII–IX	324188	152913	706427	341135	43,5	425286	214295	52,4
IX–XII	246775	76495	483519	181134	30,0	315263	122139	39,2
2006 I–III	226786*	58721*	492707*	150131*	30,2*	312185*	102507*	38,4*
IV–VI	307881	123771	618963	283050	38,1	392365	183740	48,1
A	103,8	96,3	101,8	92,4	x	100,4	90,9	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2004 I–XII	842933	343726	1729395	775338	34,1	1122225	512071	42,3
2005 I–XII	891239	372323	1826656	871496	37,1	1183059	573217	46,7
A	105,7	108,3	105,6	112,4	x	105,4	111,9	x
2005 I–III	164647	48875	350323	124550	29,1	225647	83790	36,4
IV–VI	249390	117314	506478	279268	41,2	335418	185550	53,0
VII–IX	269676	137341	569651	303923	46,1	353338	192358	55,5
IX–XII	207526	68793	400204	163755	31,9	268656	111519	41,7
2006 I–III	190929*	53457*	405411*	136350*	31,7*	266240*	94197*	40,7*
IV–VI	264152	114422	520524	261444	40,6	339127	170790	51,2
A	105,9	97,5	102,8	93,6	x	101,1	92,0	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2004 I–XII	693245	55386	2599356	261392	29,0	x	x	x
2005 I–XII	674308	58080	2476490	281094	28,8	x	x	x
A	97,3	104,9	95,3	107,5	x	x	x	x
2005 I–III	134182	8378	524639	41059	25,8	x	x	x
IV–VI	203820	16338	638134	86761	28,6	x	x	x
VII–IX	200256	23703	909430	104035	38,0	x	x	x
IX–XII	136050	9661	404287	49239	20,9	x	x	x
2006 I–III	137428*	9093*	500977*	44474*	26,7*	x	x	x
IV–VI	201941	13837	597101	72321	31,1	x	x	x
A	99,1	84,7	93,6	83,4	x	x	x	x

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE STYCZEŃ-CZERWIEC
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD
JANUARY-JUNE

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	Ogółem Total					W tym popełnione przez nieletnich Of which committed by juveniles				
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability in %		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	ogółem = 100 total=100	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	62171	57854	93,1	69,2	71,4	6949	5862	84,4	11,2	10,1
Przestępstwa o charakterze kryminalnym <i>Criminal crimes</i>	45123	41052	91,0	58,9	61,3	6651	5590	84,1	14,7	13,6
w tym of which:										
Zabójstwo	30	45	150,0	90,0	100,0	-	3	x	x	6,7
<i>Homicide</i>										
Uszczerbek na zdrowiu	580	499	86,0	90,9	91,0	132	103	78,0	22,8	20,6
<i>Damage to health</i>										
Udział w bójce lub pobiciu ...	531	543	102,3	82,6	85,8	131	122	93,1	24,7	22,5
<i>Participation in violence or assault</i>										
Zgwałcenie	119	106	89,1	91,7	93,4	12	12	100,0	10,1	11,3
<i>Rape</i>										
Rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze ...	1771	1591	89,8	72,1	74,0	694	567	81,7	39,2	35,6
<i>Violence, theft with assault, criminal coercion</i>										
Kradzieże	23608	19936	84,5	40,6	41,3	2947	2361	80,1	12,5	11,8
<i>Theft</i>										
kradzież rzeczy	13054	11338	86,9	37,0	38,0	1216	1039	85,4	9,3	9,2
<i>property theft</i>										
kradzież z włamaniem	10554	8598	81,5	45,0	45,6	1731	1322	76,4	16,4	15,4
<i>theft with burglary</i>										
Przestępstwa o charakterze gospodarczym <i>Commercial crimes</i>	6400	6447	100,7	95,8	93,7	163	141	86,5	2,6	2,2
Przestępstwa drogowe <i>Road crimes</i>	8535	7976	93,5	99,5	99,4	32	30	93,7	0,4	0,4
Inne <i>Other</i>	2113	2379	112,6	91,5	95,7	103	101	98,1	4,9	4,2
w tym pożar i podpalenie ..	48	46	95,8	48,0	61,7	5	-	-	10,4	x
<i>of which fire and arson</i>										

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 35. WYPADKI DROGOWE
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
2004 I–XII	2980	4051	372	3679	37247
2005 I–XII	3157	4464	365	4099	37423
2006 I–VI	1276	1842	163	1679	19940
A	87,4	90,0	105,8	88,7	109,0
2005 VI	303	431	31	400	3105
VII	311	447	36	411	3064
VIII	254	354	37	317	2956
IX	315	401	29	372	3237
X	295	443	38	405	3150
XI	255	364	31	333	3002
XII	267	410	41	369	3721
2006 I	145	207	22	185	3489
II	175	258	18	240	3644
III	195	283	16	267	3555
IV	216	316	31	285	3146
V	252	361	45	316	3199
VI	287	407	27	380	2911
A	94,7	94,4	87,1	95,0	93,7
B	113,9	112,7	60,0	120,2	91,0

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 36. DZIAŁANIA RATOWNICZO-GAŚNICZE
RESCUE-EXTINGUISHING ACTIVITIES

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Pożary ^a Fires ^a					Miejskowe zagrożenia Local threats	Fałszywe alarmy False alarms
	ogółem total	małe small	średnie medium	duże large	bardzo duże very large		
2004 I–XII	16377	14363	1893	112	9	15917	1205
A	67,8	73,1	44,4	51,6	56,3	108,3	100,1
2005 I–VI	9811	8504	1251	48	8	9018	634
I–IX	12943	11396	1470	68	9	13499	963
I–XII	16169	14493	1589	75	12	16807	1264
2006 I–III	2272	2216	53	2	1	5233	308
I–VI	8982	8155	796	26	5	10001	689
A	91,5	95,9	63,6	54,2	62,5	110,9	108,7

^a Pożary małe – o powierzchni obiektów do 70 m², średnie – 71 do 300 m², duże – 301 do 1000 m², bardzo duże – powyżej 1000 m².
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

^a Small fires – area of object up to 70 sq m, medium – 71 up to 300 sq m, large – 301 up to 1000 sq m, very large – over 1000 sq m.
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

TABL. 37. POŻARY WEDŁUG MIEJSCA POWSTANIA
FIRES BY PLACES OF OCCURED

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total	Obiekty Type of places				Środki trans- portu Means of transport	Lasy Forests	Uprawy Crops	Inne (garaże, śmiećniki, trawy itp.) Other (garages, refuse heaps, grasses)
		miesz- kalne homes	użyte- czności publicz- nej public	maga- zynowe ware- house	produk- cyjne produc- tion				
2004 I–XII	16377	2712	258	141	186	597	501	5526	6456
A	67,8	93,5	92,5	96,6	81,2	94,3	37,5	55,5	76,0
2005 I–VI	9811	1539	135	59	83	287	256	3372	4080
I–IX	12943	2099	189	89	135	457	364	4260	5350
I–XII	16169	2881	255	116	189	615	469	4671	6973
2006 I–III	2272	1033	59	19	40	153	10	123	835
I–VI	8982	1655	131	43	104	342	280	2474	3953
A	91,5	107,5	97,0	72,9	125,3	119,2	109,4	73,4	96,9

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

TABL. 38. POŻARY WEDŁUG GŁÓWNYCH PRZYCZYŃ POWSTANIA
FIRES BY MAIN CAUSES

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total	W tym spowodowane przez Of which caused by						
		nieostrożność carelessness		wady i nieprawi- dłową eksploatację urządzeń i instalacji elektrycz- nych i grzewczych faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies	wady i nieprawi- dłową eksploatację urządzeń mecha- nicznych faults and incorrect usage of mechanical devices	wady i nieprawi- dłową eksploatację środków transportu faults and incorrect usage of means of transport	wylado- wania atmosfe- ryczne lightning	podpalenia umyślne arson
		dorosłych adults	nietletnich juveniles					
2004 I–XII	16377	5719	295	1158	58	205	30	4625
A	67,8	59,0	71,8	90,5	105,5	91,1	71,4	66,5
2005 I–VI	9811	3189	191	738	15	98	10	3207
I–IX	12943	4382	243	920	34	165	28	3966
I–XII	16169	5486	273	1316	37	219	28	4727
2006 I–III	2272	615	18	627	4	61	-	350
I–VI	8982	2889	146	872	9	128	18	2723
A	91,5	90,6	76,4	118,2	60,0	130,6	180,0	84,9

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Stan w dniu 1 I 2006 r.

TERRITORIAL DIVISION OF THE DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP

As of 1 I 2006



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 39. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I KWARTALE 2006 R.

VITAL STATISTICS IN I QUARTER 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Lud- ność w tys. <i>Popula- tion^a in thous.</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^b <i>Natural increase^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^b <i>Natural increase^b</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^c <i>of which infants^c</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{cd} <i>of which infants^{cd}</i>	
				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>		
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	2886,7	1734	6438	7570	40	-1132	2,40	8,92	10,49	6,21	-1,57
Podregiony Subregions:											
Jeleniogórsko- -wałbrzyski	1314,5	803	2807	3773	12	-966	2,43	8,49	11,41	4,28	-2,92
powiaty powiats:											
bolesławiecki	88,3	63	189	206	2	-17	2,83	8,50	9,27	10,58	-0,76
dzierzoniowski.	105,0	68	204	295	1	-91	2,57	7,72	11,16	4,90	-3,44
jaworski	52,1	40	107	136	-	-29	3,04	8,15	10,35	-	-2,21
jeleniogórski	63,9	36	126	174	1	-48	2,26	7,90	10,91	7,94	-3,01
kamiennogórski	46,6	39	119	145	-	-26	3,31	10,10	12,31	-	-2,21
kłodzki	166,8	93	360	502	1	-142	2,21	8,56	11,93	2,78	-3,37
lubański	57,1	35	115	158	-	-43	2,43	7,98	10,97	-	-2,98
lwówecki	48,2	21	116	164	1	-48	1,74	9,59	13,56	8,62	-3,97
strzeliński.	44,2	31	109	127	-	-18	2,79	9,81	11,44	-	-1,62
świdnicki	160,5	107	348	424	1	-76	2,65	8,63	10,51	2,87	-1,88
wałbrzyski	185,0	110	378	618	2	-240	2,36	8,12	13,27	5,29	-5,15
ząbkowicki.	69,5	32	146	207	-	-61	1,83	8,36	11,86	-	-3,49
zgorzelecki.	94,7	56	230	225	1	5	2,35	8,63	9,42	4,35	0,21
złotoryjski	45,8	33	103	119	-	-16	2,86	8,92	10,30	-	-1,39
miasto na prawach powiatu											
city with powiat status											
Jelenia Góra	86,8	39	157	273	2	-116	1,8	7,23	12,57	12,74	-5,34
Legnicki	497,1	315	1162	1123	7	39	2,52	9,30	8,99	6,02	-0,31
powiaty powiats:											
głogowski	87,6	61	230	161	2	69	2,76	10,42	7,29	8,70	3,12
górowski	36,6	20	114	89	1	25	2,16	12,33	9,62	8,77	2,70
legnicki	53,0	36	113	153	1	-40	2,71	8,50	11,51	8,85	-3,01
lubiński	105,7	52	241	223	1	18	1,96	9,07	8,40	4,15	0,68
polkowicki.	61,1	50	171	137	2	34	3,26	11,15	8,93	11,70	2,22
wołowski	47,5	31	90	112	-	-22	2,60	7,54	8,38	-	-1,84
miasto na prawach powiatu											
city with powiat status											
Legnica	105,6	65	203	248	-	-45	2,46	7,69	9,39	-	-1,7
Wrocławski	439,3	288	1140	989	9	151	2,63	10,40	9,02	7,89	1,38
powiaty powiats:											
milicki	36,9	36	100	90	2	10	3,90	10,83	9,75	20,00	1,08
oleśnicki.	103,4	67	279	230	2	49	2,59	10,77	8,88	7,17	1,89
oławski.	71,1	45	168	120	2	48	2,53	9,44	6,74	11,90	2,70
średzki	49,2	25	144	162	-	-18	2,03	11,72	13,18	-	-1,46
trzebnicki.	77,3	50	192	177	1	15	2,60	9,97	9,19	5,21	0,78
wrocławski.	101,4	65	257	210	2	47	2,58	10,21	8,34	7,78	1,87
Miasto City Wrocław. ...	635,7	328	1329	1685	12	-356	2,10	8,50	10,78	9,03	-2,28

a Stan w dniu 31 III. b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. d Na 1000 urodzeń żywych.

a As of 31 III. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

TABL. 40. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2006 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2006

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since comple- tion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	207724	114704	177226	42650	4998	18,5	8879
Podregiony Subregions:							
Jeleniogórsko-walbrzyski powiaty powiats:	117396	63588	98694	21723	2633	24,2	4944
bolesławiecki.	5952	3154	4829	1000	120	19,8	305
dzierzoniowski.	11116	5945	9091	1773	252	29,4	338
jaworski.	4863	2863	4125	781	129	25,3	158
jeleniogórski.	4356	2175	3815	696	41	21,8	76
kamiennogórski.	3977	1984	3166	579	90	25,3	182
kłodzki.	18188	9509	15415	3825	466	29,0	383
lubański.	5295	2934	4497	994	131	27,5	204
lwówecki.	4757	2379	4009	1028	67	31,1	156
strzeliński.	4185	2290	3607	1155	119	27,3	183
świdnicki.	12954	7318	10442	2044	286	21,7	483
walbrzyski.	17768	10222	14907	2946	354	25,2	1714
ząbkowicki.	7528	3858	6308	1635	206	27,8	170
zgorzelecki.	7346	4164	6671	1594	156	19,5	223
złotoryjski.	4839	2626	4167	1028	145	29,4	131
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Jelenia Góra.	4272	2167	3645	645	71	11,5	238
Legnicki. powiaty powiats:	35066	20356	30983	10817	1180	17,4	1030
głogowski.	6886	4316	5795	1697	267	20,7	79
górowski.	3480	1942	2979	681	84	27,9	134
legnicki.	4646	2605	4242	1314	111	26,0	71
lubiński.	4732	2908	4215	2529	243	12,2	273
polkowicki.	4422	2775	4150	1037	187	12,4	132
wołowski.	3141	1746	2642	587	120	18,3	138
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Legnica.	7759	4064	6960	2972	168	16,8	203
Wrocławski. powiaty powiats:	27068	15604	22787	5626	765	18,0	1384
milicki.	2601	1648	2124	464	80	19,5	137
oleśnicki.	6271	3825	5143	1240	262	17,8	528
oławski.	4132	2429	3394	966	125	17,1	211
średzki.	3269	1733	2903	702	132	18,4	91
trzebnicki.	5589	3102	4573	1264	107	22,4	121
wrocławski.	5206	2867	4650	990	59	14,8	296
Miasto City Wrocław.	28194	15156	24762	4484	420	9,8	1521

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 41. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2006 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2006

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	38537	54456	39779	59421	15531
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórsko-walbrzyski <i>powiaty powiats:</i>	22346	30518	23327	33444	7761
bolesławiecki	1177	1634	1167	1589	385
dzierzoniowski	2060	2749	2379	3226	702
jaworski	1027	1298	959	1268	311
jeleniogórski	660	1131	788	1383	394
kamiennogórski	797	962	865	1117	236
kłodzki	3514	4910	3584	5046	1134
lubański	1061	1407	1046	1432	349
lwówecki	879	1180	978	1399	321
strzeliński	963	1125	772	1079	246
świdnicki	2323	3322	2640	3788	881
wałbrzyski	3029	4643	3595	5455	1046
ząbkowicki	1641	1971	1453	1947	516
zgorzelecki	1567	1932	1367	1960	520
złotoryjski	1059	1292	962	1270	256
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	589	962	772	1485	464
Legnicki	7817	9754	6280	8868	2347
<i>powiaty powiats:</i>					
głogowski	1641	2089	1153	1590	413
górowski	901	936	631	840	172
legnicki	982	1242	900	1226	296
lubiński	1143	1499	767	1039	284
polkowicki	1118	1160	879	1000	265
wołowski	719	834	600	795	193
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Legnica	1313	1994	1350	2378	724
Wrocławski	5495	7098	5059	7276	2140
<i>powiaty powiats:</i>					
milicki	610	732	443	660	156
oleśnicki	1365	1665	1240	1590	411
oławski	765	1012	798	1194	363
średzki	745	799	602	860	263
trzebnicki	1271	1499	1008	1400	411
wrocławski	739	1391	968	1572	536
Miasto City Wrocław	2879	7086	5113	9833	3283

TABL. 42. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2006 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2006

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	10029	46029	15824	63130	72712
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórsko-walbrzyski	4289	26403	8581	36842	41281
<i>powiaty powiats:</i>					
bolesławiecki	222	1296	409	2090	1935
dzierżoniowski	379	2655	991	3137	3954
jaworski	227	1062	361	1534	1679
jeleniogórski	179	710	283	1342	1842
kamiennogórski	166	772	284	1672	1083
kłodzki	541	4195	1692	5465	6295
lubański	150	1321	249	1608	1967
lwówecki	122	922	287	1688	1738
strzeliński	116	996	327	1474	1272
świdnicki	586	3249	895	4058	4166
wałbrzyski	753	3891	1208	5390	6526
ząbkowicki	222	1891	579	2216	2620
zgorzelecki	175	1578	378	2145	3070
złotoryjski	168	896	258	1797	1720
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	283	969	380	1226	1414
Legnicki	1864	7761	2997	11297	11147
<i>powiaty powiats:</i>					
głogowski	429	1726	671	2145	1915
górowski	106	706	254	1249	1165
legnicki	191	993	226	1589	1647
lubiński	376	1249	480	1294	1333
polkowicki	138	825	356	1443	1660
wołowski	122	629	354	1117	919
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Legnica	502	1633	656	2460	2508
Wrocławski	942	5472	2077	9000	9577
<i>powiaty powiats:</i>					
milicki	72	487	272	989	781
oleśnicki	246	1436	564	2131	1894
oławski	153	791	347	1145	1696
średzki	99	622	246	990	1312
trzebnicki	173	1169	367	2231	1649
wrocławski	199	967	281	1514	2245
Miasto City Wrocław	2934	6393	2169	5991	10707

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 43. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU W OKRESIE I-VI 2006 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-VI 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	3276	116,3	1417	313807	102,4	204878
<i>Podregiony Subregions:</i>						
Jeleniogórsko-walbrzyski	873	118,9	489	95020	101,2	72605
<i>powiaty powiats:</i>						
bolesławiecki	80	93,0	60	9542	104,3	8784
dzierżoniowski	45	132,4	35	5909	92,3	5110
jaworski	15	60,0	15	1688	50,7	1688
jeleniogórski	48	59,3	48	7155	73,9	7155
kamiennogórski	14	87,5	14	1953	86,5	1953
kłodzki	143	123,3	72	14341	94,4	11229
lubański	26	108,3	26	3236	79,9	3236
lwówecki	13	76,5	13	1665	67,1	1665
strzeliński	15	115,4	15	2466	149,7	2466
świdnicki	118	131,1	45	12557	125,9	8359
wałbrzyski	92	167,3	21	7448	105,9	3450
ząbkowicki	45	118,4	32	5220	96,4	4469
zgorzelecki	34	65,4	34	4820	75,2	4820
złotoryjski	16	50,0	16	2285	51,3	2285
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Jelenia Góra	169	307,3	43	14735	230,6	5936
Legnicki	481	129,3	297	47827	98,9	38470
<i>powiaty powiats:</i>						
gólogowski	97	75,2	96	9245	75,4	9154
górowski	3	21,4	3	375	16,7	375
legnicki	36	72,0	36	6241	74,6	6241
lubiński	63	88,7	58	9791	90,8	9183
polkowicki	37	123,3	37	5023	118,2	5023
wołowski	22	73,3	21	2773	99,9	2611
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Legnica	223	464,6	46	14379	187,5	5883
Wrocławski	726	89,4	519	93383	95,5	77790
<i>powiaty powiats:</i>						
milicki	27	142,1	27	4256	140,8	4256
oleśnicki	58	47,5	58	8852	58,6	8852
oławski	67	58,3	67	8483	65,5	8483
średzki	54	73,9	52	7571	83,8	7485
trzebnicki	128	136,2	75	12390	104,1	9414
wrocławski	392	100,8	240	51831	114,4	39300
Miasto City Wrocław	1196	133,0	112	77577	116,7	16013

TABL. 44. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R.**

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2006

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	300938	99,91	81882	104,35	35	1467
<i>Podregiony Subregions:</i>						
Jeleniogórsko-wałbrzyski <i>powiaty powiats:</i>	128968	99,73	36707	104,83	15	636
bolesławiecki	7045	103,01	1992	105,12	2	37
dzierżoniowski	10424	98,53	2631	112,58	2	39
jaworski	4351	101,40	908	102,37	1	37
jeleniogórski	7181	101,77	1613	105,84	-	30
kamiennogórski	3616	102,26	1191	103,93	-	15
kłodzki	18581	98,87	4692	103,78	4	78
lubąński	4774	103,67	1078	103,55	2	30
lwówecki	3034	101,54	710	103,20	-	21
strzeliński	2912	102,10	775	104,03	-	27
świdnicki	16843	99,50	5436	105,86	4	102
wałbrzyski	20349	98,89	7315	103,73	-	65
ząbkowicki	5906	97,14	1538	106,44	-	53
zgorzelecki	7963	101,19	2275	102,57	-	32
złotoryjski	3825	100,03	1154	103,87	-	28
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Jelenia Góra	12164	97,36	3399	103,95	-	42
Legnicki	43351	99,47	9845	105,51	11	209
<i>powiaty powiats:</i>						
głogowski	7967	100,25	1610	101,19	-	26
górowski	2273	101,84	477	104,38	-	35
legnicki	3826	101,70	761	104,68	3	22
lubiński	9385	97,19	1881	101,07	3	33
polkowicki	4024	97,65	958	105,51	-	26
wołowski	3377	96,57	1014	103,58	1	24
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Legnica	12499	101,07	3144	111,97	4	43
Wrocławski	36328	101,05	7805	105,77	3	229
<i>powiaty powiats:</i>						
milicki	2814	97,98	631	104,30	-	16
oleśnicki	8108	101,14	1646	105,45	-	53
oławski	6303	100,70	1280	105,61	1	35
średzki	4027	103,10	955	103,13	-	32
trzebnicki	6371	99,01	1402	108,77	1	46
wrocławski	8705	102,88	1891	105,88	1	47
Miasto City Wrocław	92291	99,92	27525	102,93	6	393

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON.^a Registered in the REGON register.

TABL. 44. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2006 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	19438	5493	23411	219056	98,35	5106	19634	19540
<i>Podregiony Subregions:</i>								
Jeleniogórsko-walbrzyski <i>powiaty powiats:</i>	6305	1951	9490	92261	97,84	2684	8708	8664
bolesławiecki	339	130	478	5053	102,20	241	436	433
dzierżoniowski	439	105	850	7793	94,54	133	1105	1103
jaworski	173	62	307	3443	101,15	124	428	425
jeleniogórski	397	190	349	5568	100,65	178	540	534
kamiennogórski	198	64	260	2425	101,46	147	200	199
kłodzki	553	176	1352	13889	97,31	590	999	994
lubański	226	89	250	3696	103,70	122	404	403
lwówecki	125	59	155	2324	101,04	128	233	233
strzeliński	152	63	239	2137	101,42	94	198	197
świdnicki	962	267	1532	11407	96,73	208	1573	1569
wałbrzyski	1009	196	1637	13034	96,36	233	890	887
ząbkowicki	238	55	515	4368	94,24	207	493	491
zgorzelecki	367	145	502	5688	100,65	104	301	300
złotoryjski	180	50	269	2671	98,45	112	234	230
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Jelenia Góra	947	300	795	8765	95,02	63	674	666
Legnicki <i>powiaty powiats:</i>	2040	463	3224	33506	97,82	930	2413	2402
gólgowski	419	83	725	6357	100,02	93	433	429
górowski	100	19	123	1796	101,18	96	144	144
legnicki	141	41	253	3065	100,99	192	281	280
lubiński	410	73	679	7504	96,27	202	456	453
polkowicki	182	49	277	3066	95,42	127	251	250
wołowski	132	43	207	2363	93,84	129	199	199
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Legnica	656	155	960	9355	97,87	91	649	647
Wrocławski <i>powiaty powiats:</i>	1747	585	2444	28523	99,83	1126	3087	3070
milicki	73	27	149	2183	96,29	104	214	212
oleśnicki	296	90	532	6462	100,09	313	834	830
oławski	295	89	519	5023	99,52	127	521	519
średzki	197	69	265	3072	103,09	142	309	307
trzebnicki	272	92	454	4969	96,56	204	602	599
wrocławski	614	218	525	6814	102,08	236	607	603
Miasto City Wrocław	9346	2494	8253	64766	98,70	366	5426	5404

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms. ^c See general notes item 8.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R. (dok.)

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2006 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy trade and repair ^A	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm real estate, renting and business activity	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	24697	77334	7030	18926	9746	32990	9476
<i>Podregiony Subregions:</i>							
Jeleniogórsko-walbrzyski	9630	35189	3924	8210	3928	10720	4021
<i>powiaty powiats:</i>							
bolesławiecki	507	1964	150	391	221	611	222
dzierżoniowski	826	3058	221	682	268	839	303
jaworski	358	1363	97	202	129	438	143
jeleniogórski	578	1581	747	531	169	666	286
kamiennogórski	295	808	107	202	100	280	102
kłodzki	1249	6037	863	1048	539	1290	541
lubański	476	1366	148	301	130	375	164
lwówecki	281	884	78	160	95	240	99
strzeliński	283	849	69	170	77	213	76
świdnicki	1281	4000	284	1051	582	1390	456
wałbrzyski	1273	4875	401	1674	637	1631	620
ząbkowicki	501	1768	157	316	168	436	132
zgorzelecki	522	2479	193	554	272	591	304
złotoryjski	348	1069	79	199	108	295	97
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Jelenia Góra	852	3088	330	729	433	1425	476
Legnicki	3683	12072	995	2924	1626	5282	1562
<i>powiaty powiats:</i>							
gólgowski	740	2206	209	626	316	1025	324
górowski	215	749	49	92	78	176	79
legnicki	307	1178	83	279	90	450	92
lubiński	709	2674	261	649	412	1252	409
polkowicki	373	1133	109	283	141	372	143
wołowski	362	838	61	159	102	275	105
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Legnica	977	3294	223	836	487	1732	410
Wrocławski	4186	10261	745	2240	1097	3374	1106
<i>powiaty powiats:</i>							
milicki	250	934	65	156	76	181	91
oleśnicki	902	2356	170	379	277	689	234
oławski	729	1793	122	344	239	701	233
średzki	536	1023	94	280	106	355	93
trzebnicki	805	1729	114	413	188	529	177
wrocławski	964	2426	180	668	211	919	278
Miasto City Wrocław	7198	19812	1366	5552	3095	13614	2787

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

TABL. 45. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-VI 2006 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-VI 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal				O charakterze gospo- darczym Commercial	Drogowe Road
		razem total	w tym of which				
			przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze violence, theft with assault, criminal coercion		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	57854	41052	1215	32838	1591	6447	7976
Podregiony Subregions:							
Jeleniogórsko-walbrzyski ... powiaty powiats:	24062	16375	699	12458	748	3039	3487
bolesławiecki	1368	856	58	648	50	114	312
dzierżoniowski	2056	1088	57	656	32	365	426
jaworski	856	594	26	319	20	39	166
jeleniogórski ^a	3170	2311	85	2016	104	366	392
kamiennogórski	493	356	28	222	18	33	76
kłodzki	2498	1685	72	1133	57	298	342
lubąński	1006	663	51	457	20	145	173
lwówecki	476	300	15	244	4	59	101
strzeliński	746	420	16	287	34	121	166
świdnicki	2987	1975	115	1492	108	381	458
wałbrzyski	4825	3773	116	2958	212	600	298
ząbkowicki	1129	671	12	736	8	299	129
zgorzelecki	1747	1265	42	969	67	141	271
złotoryjski	705	418	6	321	14	78	177
Legnicki	11218	7531	180	5741	354	1431	1781
powiaty powiats:							
głogowski	2083	1372	27	1054	30	354	267
górowski	543	233	20	146	3	137	147
legnicki ^a	4440	3155	38	2369	221	445	635
lubiński	2074	1353	46	1129	67	323	329
polkowicki	1170	787	32	588	20	143	200
wołowski	908	631	17	455	13	29	203
Wrocławski	22574	17146	336	14639	489	1977	2708
powiaty powiats:							
milicki	459	211	5	158	2	28	178
oleśnicki	1402	704	42	542	25	190	391
oławski	1212	622	18	575	8	188	345
średzki	655	389	13	273	12	48	202
trzebnicki	1362	680	15	537	8	324	324
wrocławski	17484	14540	243	12554	434	1199	1268
Miasto City Wrocław	16914	14178	220	12265	431	1189	1081

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

^a Including city with the status of powiat.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 46. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W OKRESIE I-VI 2006 R.

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-VI 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal					O charakterze gospodarczym Commercial
		razem total	w tym of which				
			zabójstwo homicide	kradzież rzeczy property theft	kradzież z włamaniem theft with burglary	rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze violence, theft with assault, criminal coercion	
w % in %							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	71,4	61,3	100,0	38,0	45,6	74,0	93,7
Podregiony Subregions:							
Jeleniogórsko-wałbrzyski							
powiaty powiats:							
bolesławiecki.	79,3	68,7	-	43,2	47,6	90,2	98,3
dzierżoniowski.	85,6	74,6	100,0	47,8	47,5	88,9	97,8
jaworski.	80,6	73,1	-	48,3	47,8	75,0	92,5
jeleniogórski ^a	71,0	61,5	-	37,6	46,9	79,2	97,0
kamiennogórski.	86,0	81,2	-	53,8	68,4	94,4	100,0
kłodzki.	79,0	71,0	100,0	46,4	50,4	89,7	94,3
lubański.	81,9	73,9	100,0	42,0	57,3	85,0	96,6
lwówecki.	80,7	70,8	-	53,8	44,7	50,0	93,2
strzeliński.	84,2	72,9	-	39,4	49,0	100,0	97,5
świdnicki.	79,3	70,3	100,0	48,2	46,6	72,2	93,0
wałbrzyski.	75,1	69,7	100,0	48,4	47,8	76,1	94,3
ząbkowicki.	79,3	66,3	-	40,5	44,6	87,5	98,3
zgorzelecki.	69,4	59,2	100,0	44,3	32,3	91,3	94,4
złotoryjski.	81,8	69,9	-	43,4	59,2	53,3	97,6
Legnicki							
powiaty powiats:							
głogowski.	75,4	64,6	-	42,9	49,3	80,0	96,0
górowski.	91,1	81,3	-	59,2	61,1	100,0	100,0
legnicki ^a	72,8	63,0	100,0	40,2	47,1	79,3	94,6
lubiński.	73,9	61,1	100,0	36,3	57,3	70,6	98,1
polkowicki.	78,5	68,7	100,0	42,3	58,7	85,0	98,6
wołowski.	80,5	73,3	-	56,8	58,4	100,0	89,7
Wrocławski							
powiaty powiats:							
milicki.	88,1	76,5	100,0	53,2	51,5	100,0	82,1
oleśnicki.	85,2	72,2	100,0	55,6	62,9	96,2	95,8
oławski.	86,7	76,1	-	68,2	62,8	75,0	97,3
średzki.	82,5	71,3	-	58,7	47,4	75,0	97,9
trzebnicki.	84,8	72,1	-	54,9	47,8	75,0	95,7
wrocławski ^a	56,1	48,9	100,0	28,6	38,9	56,6	83,5
Miasto City Wrocław.	55,5	48,6	100,0	28,3	38,8	56,5	83,5

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

^a Including city with the status of powiat.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 47. **WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-VI 2006 R.**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-VI 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i>	Ofiary wypadków <i>Road traffic casualties</i>			Kolizje <i>Clashes</i>
		ogółem <i>total</i>	zabici <i>fatalities</i>	ranni <i>injured</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1276	1842	163	1679	19940
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórsko-walbrzyski <i>powiaty powiats:</i>	506	716	64	652	7492
bolesławiecki.	30	46	10	36	661
dzierżoniowski.	34	50	6	44	387
jaworski.	32	50	5	45	376
jeleniogórski.	14	15	-	15	395
kamiennogórski.	13	15	-	15	159
kłodzki.	48	64	3	61	914
lubański.	14	21	6	15	289
lwówecki.	17	30	5	25	200
strzeliński.	11	18	4	14	239
świdnicki.	113	165	8	157	1087
wałbrzyski.	71	89	3	86	1103
ząbkowicki.	45	57	6	51	398
zgorzelecki.	32	49	6	43	577
złotoryjski.	11	21	1	20	159
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra.	21	26	1	25	548
Legnicki <i>powiaty powiats:</i>	220	340	28	312	2857
głogowski.	14	15	1	14	634
górowski.	7	14	2	12	162
legnicki.	56	93	9	84	250
lubiński.	34	49	6	43	734
polkowicki.	24	44	3	41	310
wołowski.	23	37	6	31	293
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Legnica.	62	88	1	87	474
Wrocławski <i>powiaty powiats:</i>	273	434	46	388	2750
milicki.	19	23	1	22	249
oleśnicki.	75	109	5	104	461
oławski.	43	60	9	51	335
średzki.	21	40	9	31	322
trzebnicki.	31	47	11	36	399
wrocławski.	84	155	11	144	984
Miasto City Wrocław	277	352	25	327	6841

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 48. **DZIAŁANIA RATOWNICZO-GAŚNICZE W OKRESIE I-VI 2006 R.**
RESCUE-EXTINGUISHING ACTIVITIES IN THE PERIOD I-VI 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pożary ^a Fires ^a					Miejscowe zagrożenia Local threats	Falszywe alarmy False alarms
	ogółem total	w tym of which					
		małe small	średnie medium	duże large	bardzo duże very large		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	8982	8155	796	26	5	10001	689
<i>Podregiony Subregions:</i>							
Jeleniogórsko-walbrzyski	4279	3857	409	11	2	5647	360
powiaty powiats:							
bolesławiecki	224	211	13	-	-	498	18
dzierzoniowski	236	221	15	-	-	166	22
jaworski	128	121	7	-	-	415	9
jeleniogórski	261	209	50	2	-	263	19
kamiennogórski	169	141	27	1	-	264	3
kłodzki	632	559	73	-	-	881	102
lubański	160	139	21	-	-	309	10
lwówecki	177	148	28	1	-	337	12
strzeliński	100	94	6	-	-	206	1
świdnicki	591	559	30	2	-	363	27
wałbrzyski	484	449	32	2	1	542	34
ząbkowicki	218	203	15	-	-	310	20
zgorzelecki	428	380	46	2	-	392	40
złotoryjski	149	136	11	1	1	453	15
miasto na prawach powiatu							
<i>city with powiat status</i>							
Jelenia Góra	322	287	35	-	-	248	28
Legnicki	1778	1608	165	4	1	1323	130
powiaty powiats:							
głogowski	212	209	3	-	-	223	37
górowski	120	115	4	1	-	112	2
legnicki	179	160	19	-	-	295	10
lubiński	304	266	38	0	-	118	11
polkowicki	277	239	36	2	-	154	18
wołowski	243	198	44	1	-	183	7
miasto na prawach powiatu							
<i>city with powiat status</i>							
Legnica	443	421	21	-	1	238	45
Wrocławski	1302	1154	141	6	1	1803	69
powiaty powiats:							
milicki	123	107	16	-	-	250	-
oleśnicki	238	214	23	-	1	290	7
oławski	198	186	10	2	-	493	8
średzki	185	154	29	2	-	208	16
trzebnicki	232	204	27	1	-	203	17
wrocławski	326	289	36	1	-	359	21
Miasto City Wrocław	1623	1536	81	5	1	1228	130

a Pożary małe - o powierzchni obiektów do 70 m², średnie - 71 do 300 m², duże - 301-100 m², bardzo duże - powyżej 1000 m².

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

a Small fires - area of object up to 70 sq m, medium - 71 up to 300 sq m, large - 301 up to 1000 sq m, very large - over 1000 sq m.

S o u r c e: data of the Voivodship Fire Brigade Headquarters in Wrocław.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product^a</i>		Stopa bezrobo- cia rejestro- wanego ^{bc} w % <i>Registe- red unem- ploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
				w złotych zlotys	B	w złotych zlotys	B	w złotych zlotys	B	w złotych zlotys	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	A										
2004 I–XII	105,3 ^d	105,1 ^d	19,0	2273,44 ^d	104,0	2239,81 ^d	104,0	2438,57	104,1	2434,07	104,1
2005 I–XII	103,4 ^d	103,2 ^d	17,6*	2380,29 ^d	104,7	2345,78 ^d	104,7	2515,85	103,2	2509,26	103,1
2004 I–III	106,8	106,4	20,4	2332,17	102,4	2209,80	97,1	2376,63	95,8	2373,96	95,7
IV–VI	105,9	105,5	19,4	2230,53	95,6	2224,40	100,7	2399,28	101,0	2391,13	100,7
VII–IX	104,8	104,8	18,9	2269,93	101,8	2266,41	101,9	2429,50	101,3	2424,28	101,4
X–XII	104,0*	104,2*	19,0	2405,46	106,0	2403,80	106,1	2547,99	104,9	2546,14	105,0
2005 I–III	102,2*	102,2*	19,2	2415,45	100,4	2291,61	95,3	2425,24	95,2	2422,91	95,2
IV–VI	102,9*	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2470,30	101,9	2459,88	101,5
VII–IX	103,9*	103,7*	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2495,64	101,0	2483,39	101,0
X–XII	104,3*	104,2*	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2670,54	107,0	2669,18	107,5
2006 I–III	105,2	104,9	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2539,55	95,1	2537,21	95,1
IV–VI	105,5	105,2	16,0	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2582,33	101,7	2575,17	101,5
2005 VI	102,9	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2512,78	103,7	2496,67	103,2
VII. . . . .	.	.	17,9	.	.	.	.	2506,55	99,8	2478,18	99,3
VIII. . . . .	.	.	17,7	.	.	.	.	2480,56	99,0	2476,17	99,9
IX	103,9	103,7	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2483,99	100,1	2481,59	100,2
X . . . . .	.	.	17,3	.	.	.	.	2538,88	102,2	2538,41	102,3
XI . . . . .	.	.	17,3	.	.	.	.	2677,75	105,5	2677,07	105,5
XII.	104,3	104,2	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2789,08	104,2	2787,98	104,1
2006 I . . . . .	.	.	18,0	.	.	.	.	2471,09	88,6	2470,89	88,6
II . . . . .	.	.	18,0	.	.	.	.	2526,22	102,2	2524,42	102,2
III	105,2	104,9	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2613,67	103,5	2608,77	103,3
IV . . . . .	.	.	17,2	.	.	.	.	2570,05	98,3	2567,27	98,4
V . . . . .	.	.	16,5	.	.	.	.	2549,70	99,2	2541,79	99,0
VI	105,5	105,2	16,0	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2624,93	103,0	2615,18	102,9

^a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. ^b Stan w końcu okresu. ^c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. ^d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a Quarterly data; see general notes item 15. ^b End of period. ^c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. ^d Data covers complete statistical population.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
				ogółem total			górnictwo mining		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2004 I–XII	103,5	x	102,6	107,0	x	.	123,7	x	.
2005 I–XII	102,1	x	100,5	100,7	x	.	105,6	x	.
2004 I–III	101,6	100,8	100,6	104,4	102,0	.	118,2	110,6	.
IV–VI	103,3	102,0	102,6	108,8	104,1	.	131,3	107,5	.
VII–IX	104,5	100,6	103,2	108,3	100,6	.	126,4	101,0	.
X–XII	104,4	100,9	104,2	106,5	99,7	.	119,3	99,3	.
2005 I–III	103,6	100,3	100,1	103,3	98,9	.	110,0	102,0	.
IV–VI	102,3	100,6	100,7	100,1	100,9	.	103,7	101,3	.
VII–IX	101,6	99,8	100,5	99,8	100,2	.	103,0	100,3	.
X–XII	101,1	100,4	100,9	99,6	99,6	.	106,1	102,4	.
2006 I–III	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	.	107,2	103,1	.
IV–VI	100,8	100,9	101,0	102,3	102,6	.	118,3	111,8	.
2005 VI	101,4	99,8	100,6	100,0	100,3	100,9	107,1	101,9	106,8
VII.	101,3	99,8	100,4	100,0	100,2	101,1	104,9	100,1	106,9
VIII.	101,6	99,9	100,3	99,8	100,1	101,2	102,3	98,6	105,4
IX	101,8	100,4	100,7	99,5	99,7	100,9	101,7	99,4	104,8
X	101,6	100,4	101,1	99,1	99,9	100,8	103,2	101,4	106,3
XI	101,0	99,8	100,9	99,6	100,1	100,9	106,1	102,7	109,2
XII.	100,7	99,8	100,7	100,2	99,3	100,2	109,2	100,0	109,2
2006 I	100,6	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	105,0	100,4	100,4
II	100,7	100,0	100,2	100,7	99,9	100,1	107,3	101,6	102,0
III	100,4	99,9	100,1	100,9	100,7	100,8	109,2	101,9	104,0
IV	100,7	100,7	100,8	101,7	101,5	102,3	116,3	107,2	111,5
V	100,9	100,5	101,3	102,3	100,4	102,8	121,1	104,2	116,2
VI	100,8	99,7	101,0	103,0	100,9	103,7	117,4	98,8	114,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
 a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average procurement price per 1 q in zł	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C					
										żyta rye	pszenicy wheat
2004 I–XII	106,7	x	.	101,9	x	.	102,5	x	.	35,17	47,19
2005 I–XII	99,7	x	.	103,8	x	.	103,1	x	.	27,64	36,69
2004 I–III	103,8	101,7	.	103,1	100,1	.	99,7	100,4	.	x	x
IV–VI	108,3	104,4	.	102,9	100,3	.	102,1	102,3	.	x	x
VII–IX	108,3	100,6	.	101,1	100,2	.	103,7	101,5	.	x	x
X–XII	106,5	99,7	.	100,6	100,0	.	104,6	100,4	.	x	x
2005 I–III	102,7	98,1	.	102,8	102,3	.	104,7	100,4	.	x	x
IV–VI	99,3	100,9	.	103,1	100,6	.	103,0	100,7	.	x	x
VII–IX	98,8	100,1	.	104,2	101,2	.	102,3	100,7	.	x	x
X–XII	98,3	99,2	.	105,0	100,9	.	102,3	100,5	.	x	x
2006 I–III	99,3	99,1	.	106,2	103,4	.	102,2	100,3	.	x	x
IV–VI	100,4	102,1	.	107,4	101,8	.	102,3	100,8	.	x	x
2005 VI	98,9	100,1	100,1	103,5	100,6	103,4	102,5	100,2	101,2	28,12	36,70
VII.	98,9	100,1	100,2	104,2	100,7	104,1	102,3	100,3	101,5	25,30	37,54
VIII.	98,9	100,2	100,4	104,2	100,0	104,2	102,2	100,2	101,7	26,08	34,52
IX	98,6	99,7	100,0	104,2	100,0	104,2	102,3	100,2	101,9	27,17	35,63
X	97,9	99,7	99,8	105,0	100,8	105,1	102,3	100,1	102,0	27,40	35,75
XI	98,3	99,9	99,6	105,0	100,0	105,1	102,3	100,1	102,1	28,08	35,96
XII.	98,8	99,2	98,8	105,1	100,0	105,1	102,3	100,1	102,3	28,71	36,12
2006 I	99,0	99,5	99,5	106,3	103,3	103,3	102,3	100,1	100,1	31,28	37,59
II	99,4	99,8	99,3	106,2	100,0	103,3	102,2	100,1	100,2	33,90	38,59
III	99,5	100,8	100,1	106,0	100,1	103,4	102,2	100,2	100,4	35,85	39,09
IV	98,8	101,1	101,2	107,7	101,7	105,2	102,2	100,3	100,7	36,16	39,65
V	100,2	100,2	101,4	107,6	100,0	105,2	102,3	100,3	101,0	36,25	41,09
VI	101,3	101,1	102,6	107,1	100,1	105,3	102,5	100,4	101,4	34,26	41,90

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

^a See methodological notes item 15.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a Indices of sold production ^a				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b Indices of investment outlays ^b	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł State budget in balance ^b 10 ⁶ zł
	przemysłu ^c industry ^c		budowlano-montażowej construction and assembly			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004 I–XII	112,6 ^d	x	104,7 ^d	x	106,5 ^d	-41417,1
2005 I–XII	103,8 ^{d*}	x	105,0 ^{d*}	x	106,6 ^d	-28360,7
2005 I–II	103,2	x	115,7	x	.	-8884,4
I–III	100,7	x	105,7	x	.	-12725,7
I–IV	100,3	x	96,5	x	.	-13650,8
I–V	100,5	x	101,1	x	.	-18134,4
I–VI	101,5	x	108,5	x	104,5	-18247,8
I–VII	101,6	x	109,3	x	.	-17330,9
I–VIII	101,8	x	106,2	x	.	-18537,2
I–IX	102,5	x	108,0	x	107,4	-17782,0
I–X	103,0	x	107,2	x	.	-20648,7
I–XI	103,5	x	107,3	x	.	-22272,1
I–XII	104,0	x	107,4	x	108,6	-28360,7*
2006 I–II	110,4	x	94,5	x	.	-6716,2
I–III	112,4	x	104,5	x	.	-9275,4
I–IV	110,8	x	103,8	x	.	-10070,2
I–V	112,3	x	108,0	x	.	-14717,9
I–VI	112,3	x	109,2	x	115,6	-17694,2
2005 VI	106,9	109,0	129,9	122,2	103,4*	-18247,8
VII.	102,6	92,1	117,3	97,9	.	-17330,9
VIII.	104,8	104,0	106,5	102,1	.	-18537,2
IX	105,9	110,2	110,5	113,3	106,7*	-17782,0
X	107,6	101,4	106,8	104,3	.	-20648,7
XI	108,5	99,8	105,9	82,0	.	-22272,1
XII.	109,6	98,7	108,2	151,5	108,1*	-28360,7
2006 I.	109,8	92,0	92,2	27,8	.	772,2
II	110,2	100,0	96,5	113,1	.	-6716,2
III	116,4	116,4	115,5	134,0	.	-9275,4
IV	105,7	90,4	104,1	112,4	.	-10070,2
V	119,1	107,3	113,4	133,3	.	-14717,9
VI	112,2	102,6	115,7	124,6	115,6	-17694,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^b Dane za okresy narastające. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
^a See methodological notes item 23. ^b Data on accured base. ^c See general notes item 8. ^d Data covers complete statistical population.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 III 2006 r. <i>Population – as of March 31, 2006</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu czerwca 2006 r. <i>Unemployed persons, registered – end of June 2006</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w czerwcu 2006 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in June 2006</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10³</i>			XII 2005 = =100	w czerwcu 2006 r. – w tys. <i>in June 2006 – 10³</i>					
POLSKA <i>POLAND</i>	38146,8	23420,9	14725,9	2487,6	89,7	16,0	87,0	44	201,7	297,1
Dolnośląskie	2886,7	2049,9	836,8	207,7	89,0	18,5	85,3	33	17,4	26,1
Kujawsko-pomorskie	2067,5	1271,3	796,3	168,3	89,5	20,2	84,5	50	14,2	20,3
Lubelskie	2177,8	1016,1	1161,7	146,7	93,6	16,0	92,3	74	10,0	14,3
Lubuskie	1009,0	646,8	362,2	79,2	88,8	21,0	83,8	84	8,9	12,7
Łódzkie	2574,3	1665,6	908,7	178,0	89,7	16,2	87,0	34	13,1	19,7
Małopolskie	3267,2	1620,6	1646,6	157,6	88,5	12,3	89,1	24	11,6	18,2
Mazowieckie	5160,8	3340,5	1820,3	306,4	92,1	12,8	87,1	67	21,3	30,3
Opolskie	1046,2	550,4	495,8	64,2	92,6	17,3	87,2	33	6,2	7,6
Podkarpackie	2097,9	850,9	1247,0	147,1	89,7	16,7	90,3	79	10,9	15,7
Podlaskie	1198,9	712,9	486,0	64,7	88,5	13,8	89,7	98	5,6	8,5
Pomorskie	2200,3	1479,7	720,5	141,9	88,8	17,3	83,7	36	11,7	18,1
Śląskie	4681,7	3680,8	1000,9	258,9	92,1	14,2	88,7	29	22,8	31,9
Świętokrzyskie	1283,5	582,5	701,0	104,9	89,1	18,7	89,0	159	7,9	12,1
Warmińsko-mazurskie	1427,9	857,3	570,7	132,5	87,8	24,7	82,3	119	11,0	16,8
Wielkopolskie	3373,5	1924,7	1448,8	186,5	88,2	12,9	86,3	34	17,2	25,2
Zachodniopomorskie . .	1693,7	1170,9	522,8	142,9	84,6	22,4	84,7	40	11,9	19,7

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach ^a w czerwcu 2006 r. <i>Market-place prices^a of selected agricultural products and livestock in June 2006</i>									
	ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>		prosię na chów <i>piglet</i>		żywiec rzeźny trzoda chlewna <i>pigs for slaughter</i>	
	w złotych za 1dt <i>zlotys per dt</i>	VI 2005=100	w złotych za 1dt <i>zlotys per dt</i>	VI 2005=100	w złotych za 1 szt <i>zlotys per head</i>	VI 2005=100	w złotych za 1 szt <i>zlotys per head</i>	VI 2005=100	w złotych za 1 kg <i>zlotys per kg</i>	VI 2005=100
POLSKA	37,32	109,5	86,66	167,1	2321	107,7	106,49	83,2	3,47	99,4
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	37,50	.	95,00	161,0	.	.	.	.	.	.
Kujawsko-pomorskie	34,00	114,9	95,71	183,0	.	.	103,69	81,9	.	.
Lubelskie	31,18	120,1	67,00	172,9	.	.	92,68	76,7	.	.
Lubuskie	50,38	96,0	78,10	130,7	.	.	125,83	94,4	.	.
Łódzkie	36,95	109,7	94,74	189,9	2386	103,7	103,18	79,5	3,25	101,6
Małopolskie	41,56	96,0	83,15	152,2	2196	101,7	120,53	88,0	3,55	95,7
Mazowieckie	31,93	117,0	87,94	188,1	2268	101,3	106,80	86,7	3,78	111,8
Opolskie . . . . .	.	.	105,13	154,5	.	.	107,86	81,9	.	.
Podkarpackie	33,63	102,7	86,51	141,1	.	.	105,65	81,9	3,40	99,1
Podlaskie	31,97	110,6	65,42	176,3	2269	109,2	111,71	86,7	.	.
Pomorskie	44,25	113,5	97,16	179,0	.	.	100,00	79,2	.	.
Śląskie	49,72	103,8	90,40	152,8	2260	105,9	125,24	91,3	.	.
Świętokrzyskie	35,77	118,6	71,32	189,5	2229	107,5	97,50	75,8	3,27	99,7
Warmińsko-mazurskie	34,00	.	81,67	155,4	2758	.	114,38	94,2	3,57	.
Wielkopolskie	39,60	109,4	97,24	181,7	2200	106,5	107,67	77,5	.	.
Zachodniopomorskie . .	32,00	103,2	85,19	169,6	.	.	100,00	109,3	2,85	83,8

^a Od stycznia 2005 r. dane nierównywalne z wynikami badań publikowanych dla okresów wcześniejszych; patrz wyjaśnienia metodyczne na str. 14, pkt 18.
a As from January 2005, data incomparable with results of surveys published for preceding periods; see methodological notes on page 14, item 18.

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
	w grudniu 2005 r. <i>in December 2005</i>		w końcu marca 2006 r. <i>end of March 2006</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
POLSKA	5385	2801,1	18205,2	1865,3
<i>POLAND</i>				
Dolnośląskie	114,6	52,5	429,4	50,5
Kujawsko-pomorskie	404,7	169,6	2208,5	251,9
Lubelskie	414,6	248,7	1258,4	134,2
Lubuskie	65,0	29,1	219,3	23,3
Łódzkie	427,6	236,9	1382,8	142,1
Małopolskie	265,7	161,2	493,3	58,7
Mazowieckie	938,9	562,6	1991,7	205,3
Opolskie	123,4	51,5	693,5	67,8
Podkarpackie	181,2	125,7	336,8	28,6
Podlaskie	740,5	397,7	862,3	89,5
Pomorskie	174,8	76,5	977,5	101,6
Śląskie	128,4	63,0	382,6	38,0
Świętokrzyskie	191,4	102,1	454,1	57,1
Warmińsko-mazurskie	382,7	191,7	834,6	90,7
Wielkopolskie	730,6	288,3	5205,1	475,5
Zachodniopomorskie . .	100,9	44,0	475,3	50,5

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2006									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 ⁶ zł	I–VI 2005 = 100	w tys. 10 ³	I–VI 2005 = 100	w zł zł	I–VI 2005 = 100	w mln zł 10 ⁶ zł	I–VI 2005 = 100 ^b	w tys. 10 ³	I–VI 2005 = 100
POLSKA	357902,8	112,3	2467	101,7	2587,34	104,6	30981,5	113,6	317	102,3
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	30758,3	116,7	201	102,0	2788,31	105,4	1737,4	111,7	20	100,4
Kujawsko-pomorskie . .	14954,0	102,2	128	100,0	2227,06	104,8	999,4	118,1	14	103,1
Lubelskie	8125,5	109,3	82	98,6	2187,63	103,7	677,1	117,4	11	103,2
Lubuskie	7513,5	106,1	61	104,6	2157,09	105,4	429,2	115,8	5	104,6
Łódzkie	17230,3	112,7	167	100,3	2230,90	104,6	1244,8	106,7	16	102,5
Małopolskie	22360,4	111,8	171	98,9	2478,99	105,3	2277,9	114,1	28	101,1
Mazowieckie	79423,2	116,1	336	102,7	3168,16	104,3	10424,9	110,1	63	102,0
Opolskie	8205,9	107,7	59	100,5	2375,50	105,1	501,4	105,5	6	99,9
Podkarpackie	12610,1	111,2	125	102,0	2147,18	103,9	859,4	126,2	13	97,5
Podlaskie	5541,2	107,1	48	100,7	2165,15	104,6	709,6	110,7	7	109,5
Pomorskie	21310,9	113,2	139	102,5	2617,03	104,0	1703,0	114,1	18	108,0
Śląskie	64944,6	118,9	433	102,1	3007,64	104,6	3794,8	112,2	53	101,0
Świętokrzyskie	7672,0	116,6	61	102,7	2326,74	103,4	531,1	112,2	7	98,3
Warmińsko-mazurskie	7425,9	99,4	77	102,6	2059,04	102,9	782,8	140,5	11	105,5
Wielkopolskie	40127,4	112,1	292	102,2	2359,34	105,5	3322,2	119,0	33	103,9
Zachodniopomorskie . .	9699,7	108,5	86	103,6	2272,66	102,5	986,5	123,8	11	104,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a See general notes item 8. ^b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2006		Mieszkania oddane do użytku w okresie I–VI 2006 r. ^a <i>Dwellings completed in the period I–VI 2006 ^a</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w złotych zlotys	I–VI 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–VI 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² 10 ³ m ²	I–VI 2005 = 100	w tys. m ² 10 ³ m ²
POLSKA	2405,98	108,1	49499	100,1	25732	5185	95,5	3749
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	2392,07	108,7	3280	116,4	1418	321	104,8	208
Kujawsko-pomorskie	2096,23	108,7	2115	102,8	1143	207	96,4	159
Lubelskie	1996,85	105,1	1816	81,9	1294	206	87,5	177
Lubuskie	1921,20	108,5	1380	91,3	744	137	85,7	101
Łódzkie	1998,69	106,1	1957	99,0	1419	242	93,1	210
Małopolskie	2119,14	109,2	6540	114,2	2587	593	102,2	373
Mazowieckie	3363,12	108,9	12131	104,4	4388	1143	99,6	659
Opolskie	2034,27	110,7	518	110,7	372	65	99,3	57
Podkarpackie	1948,97	108,8	2130	122,0	1596	255	116,0	225
Podlaskie	2328,25	108,9	1292	107,5	729	151	100,5	118
Pomorskie	2409,78	111,8	4083	95,0	1731	407	93,0	249
Śląskie	2249,91	107,5	3749	104,6	2728	480	97,8	416
Świętokrzyskie	1781,46	102,5	711	74,5	553	83	82,4	74
Warmińsko-mazurskie	1986,22	107,4	1491	85,6	967	151	81,9	123
Wielkopolskie	2276,55	104,3	4310	89,0	2941	517	88,0	433
Zachodniopomorskie ..	2108,05	113,0	1996	74,8	1122	225	77,9	168

^a Dane nieostateczne; województwo dolnośląskie dane ostateczne.
^a *Provisional data; dolnośląskie voivodship final data.*

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 30 VI 2006 r. National economy entities ^a – as of 30 VI 2006										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b natural persons conducting economic activity ^b
			ogółem grand total	w tym of which							
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
					razem total	w tym of which	razem total	w tym of which			
						jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
POLSKA POLAND	965	18234	236491	55845	8570	356	1449	199791	247	54053	2761558
Dolnośląskie	35	1467	19438	5493	650	35	83	16765	24	5382	219056
Kujawsko-pomorskie	61	1033	9501	1461	332	17	39	7942	9	1409	147309
Lubelskie	40	1244	7211	864	254	14	24	5683	7	829	115163
Lubuskie	38	510	6200	2373	168	7	27	5413	7	2336	78519
Łódzkie	84	1031	11543	2319	432	22	61	9205	11	2243	196145
Małopolskie	78	1179	16710	2832	622	23	84	13340	23	2709	222133
Mazowieckie	198	3267	65689	19782	2533	63	646	57720	36	19036	443347
Opolskie	9	533	4550	1222	123	10	28	3810	11	1189	68540
Podkarpackie	10	779	5930	749	232	18	32	4528	14	709	107983
Podlaskie	22	527	3792	430	113	7	19	2757	2	407	71461
Pomorskie	35	1118	18120	3574	721	19	107	15913	10	3454	170319
Śląskie	121	1245	26200	4605	1009	59	122	21727	30	4460	322973
Świętokrzyskie	13	536	4030	517	230	19	23	3071	8	485	84544
Warmińsko-mazurskie	24	728	5165	869	142	8	7	4250	5	861	83021
Wielkopolskie	129	1836	21092	5017	745	18	117	17644	42	4844	268529
Zachodniopomorskie . .	68	1201	11320	3738	264	17	30	10023	8	3700	162516

^a W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. ^b Excluding persons tending private farms.